



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

*AABENRAA  
STATSSKOLE*



*JUNI 1931*

*Modersmaal er vort Hjertesprog,  
Kun løs er al fremmed Tale;  
Det alene i Mund og Bog  
Kan vække et Folk af Dvale.*

## *Fra Aabenraa gamle Skole.*

**I** Anledning af det lille historiske Tilbageblik i Skolens Aarsskrift 1930 har man fra tysk Side gjort opmærksom paa, at der ved tyske Universiteter findes en Del Studenter immatrikulerede under Betegnelsen: Apenradensis. Hvis disse Studenter er blevet dimitterede direkte fra Aabenraa, maa der altsaa have været en Tid, da Skolen var i Stand til at give afsluttende Studenterundervisning.

De sparsomme Efterretninger om Aabenraa By-skole, som findes i Arkiverne i Aabenraa, København og Kiel, giver kun et meget mangelfuldt Billede af Skolens Undervisning i ældre Tid.

En tilfældig opbevaret Timeseddel (muligvis fra 1743) nævner af latinske Klassikere kun Cornelius Nepos, som jo i Almindelighed læses af Begyndere i Latin.

For Aaret 1750 findes en Indberetning fra Joh. Schmidt, Probst und Haupt Pastor zu Apenrade, hvori nævnes, hvad der læses i »der Lateinischen« og »der Teutschen Schulen«; heri anføres for Latinskolens Vedkommende Autores Latini Classici i Almindelighed uden Angivelse af hvilke; men der tilføjes tillige: Novum Testamentum Græcum; og hvis der virkelig er undervist i Græsk, maa det anses for sandsynligt, at Skolen paa den Tid har været i Stand til at dimittere til Universitetet.

Lederen af den latinske Klasse er i Almidelighed tillige Cantor og tituleres saaledes, og sandsynligvis har det været afhængigt af hans Kvalifikationer, hvor langt Skolen kunde føre Eleverne.

At det oprindeligt har været Meningen at uddanne Studenter, men at det igen blev opgivet, fremgaar af en ejendommelig Strid mellem en Del omliggende Landsogne og Aabenraas Bystyre om »Studentengeld«.

Skrivelserne herom findes i det præjssiske Arkiv i Kiel.

I 1745 henvendte 14 Underskrivere fra Landsognene sig til Amtmand v. Massow og gjorde opmærksom paa, at der fra Aaret 1596 aarlig betaales »Studentengeld« til Aabenraa (en Skr. fra Biskoppen meddelte Summen: 10 Rigsdaler), men medens saadanne Penge i Tønder Amt anvendes efter Bestemmelsen til Bedste for en fattig Beboer af Amtet, som har Lyst og Evne til Studeringer, men ikke Kaar dertil, saa er det anderledes i Aabenraa:

das in diesem Ambte Apenrade fällige Studentengeld ist vor jahren bey einsetzung eines Teutschen Schulmeisters in der Stadt Apenrade, weilen er bey damaligen schlechten umständen derselben Stadt Apenrade nur wenige einkünfte gehabt, an ihm (saaledes staar der) bezahlt worden, und wird damit noch continuiert, obschon die Schuljugend daselbst sich dergestalt vermehrt hat, dass schon vorlängst ein ordentlicher Schreib- u. Rechenmeister und noch überdehm ein Untermeister zur Information erfordert wurde, welchen letzteren die Eingepfarrten der Apenradischen Stadtkirche jährl. 50 Rdl. pro Salario auszahlen . . . . dass die Stadt Apenrade sich Gottlob in solchem Flor befindet, und noch jährlich mehr zu-

nimmt und bebauet wird . . . flehen wir, es möge erwähntes Studentengeld so dem Schulmeister in Apenrade gegeben wird, künftig wenn keine Amts Kinder studieren, die dessen ernöthigt seyn, denem Kirchen heimfallen.

Amtmandens Svar gaar ud paa, at Forholdet ikke kan ændres »da bereits zu fürstlichen Zeiten die sogenannte Studentengelder dem hiesigen Schulmeister zugeleget«.

Superintendenten foreslaar, at Pengene anvendes til at sende et Aabenraa=Amts=Barn til Gymnasiet i Altona.

At Sagen imidlertid ikke blev opgivet fra Landsognenes Side (medens ganske vist »Rettens Vej var saare lang«) viser en Skr. fra Amtmand? B. H. v. Plessen til Aabenraa Bystyre af 1762, hvori han spørger, hvorledes det hænger sammen med disse Studenten=Geld.

Man har formodentlig ikke kunnet give nogen fyldestgørende Oplysning om deres Oprindelse og Begrundelse, thi et Brev fra Fr. V »von Gottes Gnaden u. s. w.« udtaler: »wir erfahren, dass der Schreibermeister zu Apenrade seit undenklichen Jahren in dem Besitze gewesen, von den Acht Apenradischen Landkirchen ein Annuum von 10 rth. gleichsam zur Beyhülfe unter dem Nahmen von Studenten=Gelder, zu erhalten. Ob nun zwar aus den von uns wegen dieser sonderbaren Abgabe eingezogenen Nachrichten erhellet, dass die Land=Gemeinde vielleicht aus Mangel der Urkunden nichts zulängliches beybringen mögen um solche Bürde rechtlich von sich abzulehnen, so haben wir jedoch die Umstände dieser dunklen Sache, sowohl in Rücksicht auf die unstreitige Unbedürfnis der Stadt Apenrade, als auch weil die zum

theil arme Landkirchen nicht den allerwenigsten Nutzen und Vorteil von vorbesagter Schule geniessen, so beschaffen gefunden, dass wir bey deren Entscheidung weniger die Strenge des Rechts als die selbstredende Billigkeit zum Grunde legen u. annehmen wollen.

Und es ist daher unser allergnädigster Wille, dass die Abgabe nicht weiter den Landgemeinden, sondern der Stadt Apenrade, die zur Unterhaltung ihres Schulmeisters von selbst verbunden ist, zur Last fallen soll.«

At Bystyrelsen i Aabenraa i det hele optraadte temmelig egenmægtigt m. H. til den latinske Klasse fremgaar af en skarp Skrivelse fra Regeringen til Borgmester og Raad af 1639:

»Wir haben mit nicht geringer Befremdung vernommen, dass ihr kurtz verrückter Tage mit Zuziehung 24 Bürger unterstanden den bey der Apenradischen Schulen bestellten Cantoren für euch und ohne Vorwissen und belieben unser Kircheninspektoren daselbst abzudanken. Wie wir nun auch solche undverantwortliche proceduren keinesweges gut zu heissen gemeint; als halten wir uns jedenfalls nicht allein die Strafe wieder euch und besagter 24 Bürger hiermit bevor, sondern befehlen euch auch bey poen. 500 Rthlr. unnachlässig zu erlegen, und wollen, dass ihr gedachten Cantoren sofort hinwieder bestellet und seinen Dienst verwalten lasset auch was demselben von Salorio und freyen Tisch einmahl versprochen u. gebühret nebenst Verschaffung einer Wohnung richtig abfolgen lasset.«

At det ogsaa senere stod smaat til med Skolevæsenet i Aabenraa fremgaar af en Skr. fra v. Görtz af 8. 2. 1704.

»Nachdem die traurige Erfahrung mehr denn zu viel bezeuget, dass das allgemeine Schulwesen dieses Ambtes Apenrade in grösstes Abnehmen gerathen, und viele zarte Kinder zu ihrem zeitlichen auch wohl ewigen Verderben theils durch der Eltern, theils durch der Küster und Schulmeister Schuld verwahrlost sind, solchen unersetzlichen und Seelen verderblichen Übell aber, nach so vielfältigen aber vergeblich geschehenen Vermahnungen nicht länger kann nachgesehen werden; als haben Se. Hochwohlgeb. Excell. Der Herr Geheimbte Rath, Ober-Hof-Marschall und Amtmann hieselbst aus einem recht heyiligen und höchstpreiswürdigen Eifer, wie auch der Probst dieses Ohrtes als Kirchen und Schul Inspectoren zur Ehre Gottes, Kirchen und allgemeinen Besten auch vieler Seelen geistlichen und ewigen Wohlfahrt, Ambts u. Gewissens halber diese allgemeine Schulordnung nach reifer Überlegung wohlbedächtlich gemacht und verfertigt:

Der indskærpes heri, at Lærerne ikke maa have andet Erhverv, at der skal sørges for deres Indtægt, at Præsten skal besøge Skolen og holde Eksamen, at Forældrene skal sende Børnene i Skole o. s. v. (Muligvis tager Brevet dog særlig Sigte paa Amtets Skolevæsen.)

Om det har hjulpet noget er vel tvivlsomt. Endnu fra Aar 1800 (<sup>19</sup>/<sub>2</sub>) findes i Arkivet i Kiel et interessant Brev fra Amtmand v. Schmittau, der forlangte Reform af Aabenraa Skolevæsen:

Ja, freilich bedarf unsere Stadtschule eine grosse Reform. Unter dieser Stadtschule nehme ich aber unsere ganze Schulverfassung von der ersten Schule bis zur letzten. Endlich ist es einmal Zeit, dass wir aus unsrer Lethargie gerissen werden. Aber wir müs-



sen stark angespornt werden, denn sonst können wir uns nicht erheben; ich glaube wir haben zu lange gelegen. Sonderbar genug, dass der grosse Haufe der Apenrader Bürger die schlechte Erziehung seiner Kinder so kaltblütig annehmen kann.

Der edle Mann — wir haben deren viele in unsrer Mitte — trauert darüber, aber damit wird die Sache noch nicht gut. Aber warum bleiben wir immer so wie wir sind? O, die Beantwortung dieser Frage ist nicht fern zu finden, sie lieget uns ganz nahe.

Verleiht mir der Herr zum Frühjahr oder Sommer die wonnigliche Freude Ew. Magnificenz zu sprechen, soll ich nichts verschweigen, sondern alles getreulich darstellen. (Skade, at vi ikke erfarer Grunden til, at vi er, som vi er!)

Da wir inzwischen, wie schon bemerkt, zum Aufwachen einen mächtigen Sporn bedürfen und damit wir einen solchen auch erhalten mögen, so deucht mir, dass es fast am gerathensten wäre, diese wichtige Angelegenheit so lange unter zu lassen bis Ew. Magnificenz zur General Visitation allhier eintreffen.

.....

Formodentlig var det de her antydede Forhandlinger, der førte til Skoleordningen af 1807, ved hvilken man definitivt opgav Cantorens latinske Klasse for at kunne koncentrere Arbejdet om de almindelige Klasser. Den øverste Klasse skulde saa have en Lærer, der var i Stand til ved Privatundervisning at forberede Elever, der ønskede det, til Optagelse i en lærd Skole.

## 1. Om Elevers Optagelse i Skolen

gælder flg. Regler:

(Lov om højere Almenskoler m. m. af 24. 3. 1903 § 14.)

(Kgl. Anordning af 19. 6. 1903.)

(Kgl. Anordning af 23. 6. 1919.)

Skolen bestaar af 4 eetaarige Mellemskoleklasser (11–15 Aars Alderen), 1 eetaarig Realklasse (16 Aars Alderen) og 3 eetaarige Gymnasieklasser (nysproglig Afd.) (15–18 Aars Alderen).

Elever maa ved Optagelse i 1 Mellemskoleklasse ikke være under 11 Aar og ved Optagelse i 1. Gymnasieklasse ikke under 15. Deres Alder maa heller ikke være saa fremrykket, at den er mere end 2 Aar over Cennemsnitsalderen for Klassen. Undtagelser kan under særegne Omstændigheder tilstedes af Rektor.

Fordringerne ved Optagelsesprøven til 1. Mellemskolekl. er flg.: (Kgl. Anordn. af 24. 3. 1920).

1. *Dansk, mundtlig.* Der kræves af Eleven sikker, flydende og forstandig Oplæsning af et Stykke læst Prosa; desuden skal han (hun) prøves i Oplæsning af et Stykke ulæst fortællende Prosa, som efter Indhold og Sprogform maa antages at ligge inden for hans Alderstrins sædvanlige Fatteevne, og vise nogenlunde Sikkerhed deri. Efter Oplæsningen maa han, vejledet ved Eksaminators Spørgsmaal, kunne genfortælle, hvad han har læst, og vise, at han forstaar det. Han maa kunne udenad nogle enkelte, væsentlige fortællende Digte, og være i Stand til at gøre Rede for deres Indhold. Ved Samtale paa Grundlag af det læste skal Eksaminator tillige forvisse sig om, at han har Øvelse i at finde Hovedleddene i

en Sætning og i at kende de vigtigste Ordklasser og deres Bøjning.

2. *Dansk, skriftlig.* Han maa uden væsentlige Fejl i Retskrivningen kunne skrive et i Omfang passende Stykke, som dikteres langsomt for ham med Angivelse af Skilletegnene, og som ikke indeholder sjældne Ord eller Ordforbindelser. Fremdeles maa han være nogenlunde indøvet i at kunne gengive i Skrift et ham fortalt eller langsomt forelæst fortællende Stykke, som ikke er synderlig langt, og hvis Sætningsbygning og Indhold er let fatteligt. (Der foretages ikke, at Eleven skal kunne anbringe Skilletegn.)

3. *Regning.* Prøven skal være baade skriftlig og mundtlig. Eleven maa kunne den lille Tabel med Sikkerhed og have *Færdighed* i at løse Opgaver i de fire Regningsarter med benævnte og ubenævnte hele Tal samt kunne anvende disse Regningsarter paa simple Opgaver i Reguladetri. Han maa endvidere have Kendskab til Brøkbegrebet i Anmindelighed og kunne addere og subtrahere ensbenævnte Brøker. Han maa ogsaa kende Decimalbetegnelsen og kunne foretage Addition og Subtraktion af Decimalbrøker samt multiplicere saadanne med en *hel* Multiplikator og dividere dem med en *hel* Divisor. Hovedregning maa han kunne udføre sikkert og hurtigt med mindre Tal.

4. *Skrivning.* Han maa kunne skrive latinsk Skrift tydeligt og nogenlunde pænt i en Bog med Pen og Blæk, saavel enkelte Bogstaver og Ord som hele Sætninger, der fylder en Linie eller derover. Ligesledes skal han prøves i Afskrift af et kort Stykke efter en Bog.

5. *Religion.* Eleven maa have lært de vigtigste Fortællinger af hele den bibelske Historie at kende

gennem mundtl. Fortælling eller efter en let og kortfattet Bibelhistorie samt kunne nogle faa letfattelige Salmer. Der maa kun prøves i det sidste Forberedelsesaars Penum.

6. *Historie.* Han maa have læst eller mundtlig faaet meddelt et efter Tidsfølgen ordnet Udvalg af Fortællinger om Hovedpersoner og Hovedbegivenheder fra hele Fædrelandshistorien og frit kunne genfortælle deres væsentlige Indhold. Der maa kun prøves i det sidste Forberedelsesaars Penum.

7. *Geografi.* Han skal paa Grundlag af Landkortet, med eller uden Hjælp af en lille Lærebog, have vundet et ret fyldigt Kendskab til Danmarks Geografi og ligeledes, om end i mindre Omfang, til Norges og Sveriges. Fremdeles maa han have lært at orientere sig paa en Globus og et Europaskort, saa at han kender Verdensdelene og de store Verdenshave samt har en Oversigt over Europas vigtigste Lande og disses Hovedstæder.

8. *Naturhistorie.* Han skal gennem *Iagttagelsesundervisning* have vundet Kendskab til en Del, dog ikke ret mange, Hovedtyper af Dyr og Planter, den, særlig til vore egne Husdyr og vore vigtigste Nytteplanter.

Optagelse i en af Mellemskolens højere Klasser kan finde Sted efter en bestaaet Optagelsesprøve, der viser, at Eleven i Modenhed og Kendskab staar paa lige Trin med Klassens Elever.

Skolen afgør, om den vil opflytte Elever med bestaaet Mellemskoleeksamen i Realkl. og i 1. Gymnasieklasse; dog kræves der for, at en Elev skal kunne flyttes op i Realklassen, at han (hun) har bestaaet Mellemskoleeksamen med mindst 4,5 som Eksamensresultat, og for at en Elev skal kunne flyttes op i 1. Gymnasieklasse, at han (hun) ved Mellemskoleeksamen

har opnaaet mindst 5,67 som Eksamensresultat og mindst 5,67 som Gennemsnit af samtlige Aars og Eksamenskarakterer i Fagene Dansk Stil og (for den nysproglige Linie) Engelsk og Tysk. De, der vil optages i den nysproglige Afdeling, maa desuden bestaa en Prøve i Latin med Karakteren g.

## 2. Om Skolebetalingen.

Der betales Skoleafgift efter Forældrenes Skatteindtægt efter følgende Regler:

For Elever, hvis Forsørgeres Skatteindtægt ikke overstiger 4000 Kr. (efter Børneantallet 5000 Kr.) er Undervisningen vederlagsfri.

For Elever, hvis Forsørgeres Skatteindtægt overstiger dette Beløb, paalægges der vedkommende Forsørger en Skoleafgift, der fastsættes paa Grundlag af den afgiftspligtige Indtægt efter følgende Skala:

Af Forsørgerere med en afgiftspligtig Indtægt af:

	I Gymn. og Realkl. for hver Elev	I Mellem- skoleklasse for hver Elev
4 050— 5 000 Kr. inkl. svares	4 Kr. mdl.	3 Kr. mdl.
5 050— 6 000 — — —	5 — —	4 — —
6 050— 7 000 — — —	6 — —	5 — —
7 050— 8 000 — — —	7 — —	6 — —
8 050— 9 000 — — —	8 — —	7 — —
9 050—10 000 — — —	9 — —	8 — —
10 050—11 000 — — —	10 — —	9 — —
11 050—12 000 — — —	11 — —	10 — —
12 050—13 000 — — —	12 — —	11 — —
13 050—14 000 — — —	13 — —	12 — —
14 050—15 000 — — —	14 — —	13 — —
15 050—16 000 — — —	15 — —	14 — —
16 050—o.derov.— — —	16 — —	14 — —

Den afgiftspligtige Indtægt er Forsørgerens Skatteindtægt med følgende Fradrag paa Grund af Børneantal: Har en Forsørger flere end 1 Barn, som er under 15 Aar, eller som er over denne Alder og nyder Undervisning i en af de offentl. højere Almenskoler, nedsættes Skatteindtægten med 1000 Kr. for hvert Barn over det første; dog kan ingen Skatteindtægt over 5000 bringes ned under 4050 Kr.

Den hidtil gældende Søkendemoderation er bortfalden, og Afgiften svares ordentligvis fuldt ud for hvert Barn i Skolen. Dog gælder herfra den Undtagelse, at Forsørgerne, hvis Indtægter ved de foranførte Fradrag er nedbragt til den i Skalaen angivne laveste Indtægtsgruppe, kun svarer Skoleafgift for 1 Elev; er Afgiften bragt ned til den næstlaveste Gruppe, svares Afgiften kun for 1ste og 2det Barn osv.

Ved Forsørgerne forstaas Forældre, Adoptivforældre og Stifforældre. Undervisningsministeriet er bemyndiget til, naar en Elevs Plejeforældre paatager sig at udrede Skoleafgiften for Eleven, at bestemme, at Afgiften beregnes efter Plejeforældrenes Forhold, og Eleven betragtes da ved Beregningen af Skoleafgiften som Plejeforældrenes Barn.

Afgiftsaaret regnes fra 1. August til 31. Juli. Afgiften for en Elev fastsættes for et Afgiftsaar ad Gangen og under eet for hele Aaret.

Afgiften forfalder den 30. September for Maanederne August—Oktober, den 30. November for Maanederne November—Januar, den 28 (29) Februar for Maanederne Februar—April og den 31. Maj for Maanederne Maj—Juli og opkræves kvartalsvis i Løbet af den umiddelbart efter Forfaldsdagen følgende Maaned. Det er ved Skrivelse til Skolen blevet indskærpet, at disse Frister skal overholdes, og at Afgiften

forfalder til Udpantning, hvis den ikke er betalt i den efter Forfaldsdagen følgende Maaned.

Opkrævningen, der kun maa foretages ved Hensendelse direkte til vedkommende Forsørger, foretages af Afgiftsnævnet.

### 3. Skoleaaret.

1. 8. ansattes cand. mag. Arnholtz og cand. mag. Holbech som Adjunker ved Skolen.

20. 8. foretog Skoleraadet Nyvalg af Lærerrepræsentanter til Skolenævnet; valgt blev: Mellemskolelærersinde Frøken L. Hansen og Lektor Rosent.

(Forældrerepræsentanter er: Arkitekt Jep Fink (Suppleant: Fru Helweg), Overlæge Ipsen (Suppleant: Fru Mikkelsen), Pastor Kallenbach-Pedersen (Suppleant: Boghdl. Frost), Kaptajn Cleemann (Suppleant: Boghdl. Frost.)

23. 8. fejredes Skolens Tiaarsfest; om Formiddagen samledes Forældre, Lærere og tidligere og nuværende Elever i Skolens Gymnastiksal, hvor forh. Minister H. P. Hansen talte om Ungdommens Kaar under Fremmedherredømmet. Paa tidl. og nuværende Gymnasieelevers Vegne overrakte Adj. Karl Clausen Skolen en smuk Silkefane. Om Aftenen opførte gamle Studenter 1ste Akt af Vilh. Andersens Dramatisering af Poul Møllers Novelle; derefter var der Koncert af et mindre Orkester bestaaende af forhenværende og nuværende Elever og Forældre. Ved Kaffebordet for Skolenævnet og Lærerkollegiet, tidligere Elever og nuværende Gymnasie- og Realelever opfriskedes Skoleminder fra de 10 Aar.

25. 8. besøgte nogle Klasser under Adj. Holbecks Ledelse Amtsmuseet.

28. 8. afholdtes Skovtur for Mellemskolen til Farver-smølle.

5. 9. mindedes Folkeforbundets Arbejde ved en Sammenkomst i Festsalen med Sang og et Par Ord af Rektor, hvorefter Hr. Dommer Andersen talte til de større Elever om Folkeforbundets Betydning.

7. 9. deltog et Pigehold i et Skoleidræstævne i Esbjerg, hvor Holdet med dets Ledere blev modtaget med stor Gæstfrihed af Statsskolen og Borgere i Byen.

26.—28. 9. foretog II og III G under Ledelse af konst. Adj. Kruuse og Fru Mogensen en Ekskursion til Mors og Fur. Turen blev planlagt med velvillig Assistance af Morsø Turistforening, hvis Formand Hr. Planteskoleejer Oskar Bang ved sin elskværdige Hjælp-somhed bidrog meget væsentligt til Turens vellykkede Forløb. Ledere og Elever blev med stor Gæstfrihed modtaget af Nykøbingborgere. Man besaa under Hr. Ingeniør Spangsbergs kyndige Ledelse Molerværket, desuden besøgte Jernstøberiet og Østersdepotet paa Ørodde.

29. 10. var der ved den Letterstedtske Forenings Foranstaltning Svensk Aften paa Grand Hotel for Forældre og andre interesserede samt de større Elever. Hr. Sven Scholander foredrog svenske Sange.

10. 11. holdt Miss Evelyn Heepe engelsk Recitation for de større Elever.

30. 11. afskedigedes Hr. Gymnastiklærer Maltbæk af Statsskolens Tjeneste for at ansættes som Lærer under Taarbæk Kommune.

6. 12. læste Hr. Skuespiller Sigurth for Eleverne Værker af norske Digtere.

20. 12. havde Gymnasieforeningen, Opnør, indbudt Lærerne og Realklassen til en festlig Sammenkomst, der sluttede med en lille Dans.



22. 12. var der Juletræ og »Nissekomedie« i Festsalen.

1931. 31. 1. var der Skolekomedie; Elever med Assistance af Adj. Klinkby og under Hr. Arnholtz's Ledelse opførte »Karrig Niding«; derefter Bal.

1. 2. konstitueredes cand. mag. Gjøng som Adjunkt ved Skolen.

7. 2. var der „Trøstebal“ for 1. og 2. M.; der opførtes en Børnekomedie af Hostrup.

12. 2. afholdtes det aarlige Forældremøde; Rektor indledede en Diskussion om Kommissionsforslaget til en Omordning af den højere Skole.

16. 2. slog 1. M'erne Katten af Tønden.

28. 3. foretog Realklassen under Hr. Kruuses Ledelse en geologisk Ekskursion til Gram.

16. 5. etablerede II og I G. under Hr. Kruuses og Frk. Hopff Andersens Ledelse en Weekend-Lejr ved Aabækbugten, med Studier af Naturen som Formaal. Pigerne overnattede i den derværende Spejderhytte, Drengene i Telte.

23. 5. afholdtes Skoleudflugten til »Knapp«.

Under Adjunkt Kjeldsens Ledelse har flg. Klasser aflagt Besøg i forskellige af Byens Erhvervsvirksomheder:

G + R i Gartner Jacobsens Nellikedrivhuse.

R i Iskremfabrikken og Elektricitetsværkets Salgsudstilling.

2a i Løveapotekets Destillationsafd.

G + R i Hejmdals Trykkeri.

1a + b i Vandværket.

I + R i Højspændingsværket.

For den Venlighed og Gæstfrihed, der saaledes paa mange Maader er vist Skolen, baade i Aabenraa og andre Steder, siger Skolen hermed sin bedste Tak.

Elevbiblioteket, der forestaas af Adjunkt Holbech, har for Mellemskolens Vedkommende besørget 1928 Udlaan, for Gymnasie- og Lærerbibliotekets Vedkommende 328.

Skolesparekassen modtager frivillige Indskud (fra 5 Øre) fra Eleverne og forvalter dem under Adj. Kjeldsens Ledelse. 1. 1. 1930 var Børnenes Tilgodehavende 19904,14 Kr. I Løbet af Aaret 1930 er der udbetalt 7039,53 Kr., tilskrevet 718,64 i Rente og sparet 2734,33 Kr. af 212 Sparere i 4427 Indskud. Fra Folkeskolen er der overført 2769,98 Kr., saaledes at Børnenes Tilgodehavende 1. 1. 31 var 19087,56 Kr.

#### 4. Afgangsprøverne.

Skriftlig Afgangsprøve afholdtes 19—23. Maj.

Mundtlig Afgangsprøve afholdtes 6.—26. Juni.

Beskikkede Censorer var til Studentereksamen: I skriftlig Dansk: Lektor Asmund og Rektor Thors, i skriftlig Tysk: Rektor Julius Nielsen og Rektor D. Petersen, i skriftlig Engelsk: Lektor H. M. Jensen og Lektor K. Bredsdorff, i Oldtidskundskab: Lektor Dr. phil. S. P. Cortsen, i Latin: Lektor Strøm, i Tysk: Lektor Albinus, i Historie: Adjunkt Kretschmer, i Fransk: Professor Sandfeld, i Matematik: Adjunkt C. C. Andersen, i Engelsk: Adjunkt H. Chr. Nielsen, i Naturfag: Adjunkt Reumert. — Til Realeksamen: I skriftlig Dansk: Kommuelærer Biilmann og Lektor Niels Jensen, i skriftlig Tysk: Rektor A. G. Andersen og Overlærer Ax. Rasmussen, i skriftlig Matematik: Rektor Neersø og Frk. Ingeborg Kofoed, i Engelsk: Lærer Rosbach. — Til Mellemskoleeksamen: I skriftlig Dansk: Rektor V. Lauritsen, i skriftlig Matematik: Lektor Torsting, i mundtlig Dansk: Lektor Egeberg-Jensen.

Desuden viste flg. Skolen den Velvilje at censurere: Til Studentereksamen: I Dansk: Rektor Dr. phil. K. Mortensen. — Til Realeksamen: I Fysik: Lærer

Holmskov og Adjunkt Otterstrøm, i Tysk: Overlærer Jepsen og Lærer Dirks, i Historie: Rektor Dr. A. Hanssen, i Naturhistorie: Overlærer Thau. — Til Mellemkoleeksamen: I Matematik: Lærer Holmskov.

Til Studentereksamen indstilledes 14 Elever, der bestod med flg. Resultat:

1. Peter Bruhn, S. af afd. Kaptajn B., Aabenraa	6,17mg÷
2. Vigo Boye Bruhn, S. af Sognepræst. B., Bjølshederup	6,62mg÷
3. Jes Hansen Christensen, S. af Gaardejer C., Klovtoft	4,67g
4. Helga Kristine Marie Fallesen, D. af Kæmner F., Aabenraa	6,00mg÷
5. Troels Marstrand Trier Fink, S. af Arkitekt F., Aabenraa	7,01mg
6. Agnete Fossum Hansen, D. af Stationsforstander H., Over Jerstal	6,89mg
7. Jørgen Jensen Herse, S. af afd. Gaardejer H., Rødekro	6,42mg÷
8. Mette Marie Hjermind, D. af Trafikassistent H., Rødekro	6,44mg÷
9. Gedské Rebekka Jacobsen, D. af Prokurist J., Aabenraa	5,50g×
10. Hans Monrad Nielsen, S. af Provst N., Ensted	5,93g×
11. Helga Magdalene Nissen, D. af Lærer N., Aabenraa	6,42mg÷
12. Viggo Petersen, S. af Gaardejer P., Øbening	7,25mg×
13. Wilhelm Christian Reiss, S. af Postbud R., Bovrup	7,01mg
14. Anne Helene Thomsen, D. af Amtmand T., Aabenraa	7,49mg×

Til Realeksamen indstilledes 42 Elever, hvoraf 1 udmeldtes af Skolen inden Eksamen, medens 1 kun fuldførte den skriftlige Prøve. De øvrige bestod med flg. Resultat:

#### Realklasse A:

1. Christian August Nikolaj Andersen, S. af Typograf A., Aabenraa	7,22mg×
2. Walter Joachim Beck, S. af Maskinbygger B., Aabenraa	7,05mg
3. Cathrine Marie Branderup, D. af Købmand B., Rødekro	6,17mg÷
4. Ernst Carl, S. af Postassistent C., Aabenraa	6,47mg÷
5. Laurids Nielsen Enevoldsen, S. af Postbud E., Rødekro	6,41mg÷
6. Johannes Frederik Poul Hansen, S. af Mekaniker Christensen, Aabenraa	6,15mg÷
7. Jørgen Peter Flansen, S. af Mekaniker Christensen, Aabenraa	6,30mg÷

8.	Lilly Margrete Hansen, D. af Forsikringsinspektør H., Rødekro	6,87mg
9.	Christine Marie Jepsen Hemmet, D. af Gaardejer H., Rødekro	6,91mg
10.	Ingeborg Marie Jessen, D. af Købmand J., Aabenraa	6,41mg÷
11.	Ottomar Asmus Loff, S. af Gaardejer L., Hostrupskov	7,61ug÷
12.	Marinus Lorenzen, S. af Banarbejder L., Rise	5,33g×
13.	Adolf Theodor Nielsen, S. af Agent N., Aabenraa	6,15mg÷
14.	Gerda Preisler, D. af Entreprenør P., Aabenraa	6,89mg
15.	Gerda Maria Castenskjold Rasmussen, D. af Møbelarkitekt R., Aabenraa	6,62mg÷
16.	Anders Hansen Schmidt, S. af Købmand S., Hjordkær	6,89mg
17.	Olaf Jarl Beiter Thau, S. af Skoleinspektør T., Aabenraa	6,15mg÷
18.	Vibeke Refslund Thomsen, D. af Amtmand T., Aabenraa	7,50ug÷
19.	Jørgen Wive, S. af Gaardejer W., Mjøl	6,52mg÷

### Realklasse B.

1.	Marie Petersen Damm, D. af afd. Købmand D., Aabenraa	7,09mg
2.	Vilhelm Valdemar Friederich Efsen, S. af Boghandler E., Aabenraa	5,78g×
3.	Jørgen Otto Falster, S. af Telegrafingeniør Petersen, Aabenraa	6,20mg÷
4.	Inger Fink, D. af Borgmester F., Aabenraa	7,15mg
5.	Signe Kathrine Frost, D. af Boghandler F., Aabenraa	6,55mg÷
6.	Anne Sophie Hanne Gosch, D. af afd. Skorstensfejermester G., Aabenraa	6,69mg
7.	Frits Vilhelm Gramstrup, S. af Gaardejer G., Dyrehave	6,93mg
8.	Jørgen Hansen, S. af Gaardejer H., Mjøl	7,35mg×
9.	Peter Jakob Hansen, S. af afd. Gaardejer H., Stubbæk	6,32mg÷
10.	Dorthea Valborg Henningsen, D. af Mejeribestyrer H., Rødekro	6,10mg÷
11.	Peter Jakobsen, S. af Prokurist J., Aabenraa	6,75mg÷
12.	Frederik Johannsen, S. af Landmand J., Felsted	7,15mg
13.	Peter Christian Kurtzweil, S. af Smedemester K., Aabenraa	6,93mg
14.	Jens Peter Standby Lorenzen, S. af Mejeribestyrer L., Stubbæk	6,26mg÷
15.	Otto Lorenzen, S. af afd. Lærer L., Felsted	6,29mg÷
16.	Helene Dorthea Nielsen, D. af Sadelmager N., Aabenraa	5,93g×

17. Jørgen Christian Petersen, S. af Smedesvend P.,  
Aabenraa 5,68g×
18. Ellinor Rasmussen, D. af Enkefru R., Aabenraa 6,27mg÷
19. Aage Rosenvold, S. af Sadelmager R., Aabenraa 7,16mg
20. Andrea Schmidt, D. af Gaardejer S., Nr. Hostrup 7,46mg×
21. Karen Margrethe Trier, D. af Kunstmaler T.,  
Vallekilde 7,04mg

Til Mellemskoleeksamen indstilledes 46 Elever. Heraf forlod 2 Eksamen, medens Resten bestod. Af disse gik 12 over i Gymnasiet, 24 i Realklassen, 1 ved Bortflytning til en anden Skole, medens 6 gik ud i det praktiske Liv. 1 gik 4 M. om.

### 5. Eleverne.

Skolen havde ved Skoleaarets Begyndelse (Aug. 1930) 225 Elever i Gymnasie-, Mellemskole- og Realklasse (130 Dreng, 95 Piger). Ved Skolens Slutning (Maj 1931) var de tilsvarende Tal 221 (128 og 93), der fordelte sig mellem Klasserne paa flgd. Maade: (Hvor intet Hjemsted er anført, er dette Aabenraa.)

### III G. (8 Elever.

Peter Abrahamsen, født 13. 2. 12, Søn af afdøde Gaardejer A., Maarbæk. Rolf Bargfeldt, født 16. 5. 13, Søn af Enkefru B. Asmus Jørgen Jessen, født 1. 12. 12, Søn af Gaardejer J., Tinglev. Hansa Juul, født 28. 5. 13, Datter af Sekretær J., Rødekro. Inger Bodil Kallenbach-Pedersen, født 14. 10. 13, Datter af Sognepræst K.-P., Rise. Karen Mogensen, født 6. 1. 13, Datter af Rektor M. Helle Ramhøj, født 9. 2. 13, Datter af Stadsingeniør R. Johan Schönwandt, født 29. 4. 13, Søn af Vognmand S.

### II G. (10 Elever).

Meta Andresen, født 22. 6. 14, Datter af Købm. A. Peter Andreas Bruun, født 29. 12. 14, Søn af Handelsmand B., Rødekro. Aase Fossum Hansen, født 15. 6.

13, Datter af Stationsforstander H. Over Jersdal. Rigsmor Höher, født 16. 4. 15, Datter af Sognepræst H., Bedsted. Marie Jørgensen, født 4. 2. 14, Datter af Murmester J., Bolderslev. Auguste Michalsik, født 17. 4. 14, Datter af Politibetjent M. Chr. P. Mikkelsen, født 14. 2. 14, Søn af Sognepræst M., Felsted. Martin Nørgaard, født 28. 8. 13, Søn af Stationsmontør N. Hans Schmidt, født 17. 1. 14, Søn af Lærer S., Varnæs. Christian Vibe, født 16. 3. 13, Søn af Gaardejer V., Raved.

### I G. (12 Elever).

Irma Boisen, født 29. 2. 16, Datter af Postbud B. Laurids Enevoldsen, født 25. 12. 13, Søn af Postbud E., Rødekro. Wolfgang Rudolf Fabian, født 10. 6. 15, Søn af Tapetserer F. Adda Harhorn, født 6. 3. 14, Datter af Fabrikant H. Johanne Helene Jacobsen, født 29. 11. 15, Datter af Prokurist J. Petrea Jespersen, født 24. 2. 15, Datter af Gaardejer J., Skovby. Inge Johanne Mortensen, født 29. 11. 15, Datter af Direktør M. Kirsten Pragholt Pedersen, født 5. 2. 14, Datter af Konsulent P. Bodil Ramhøj, født 16. 4. 15, Datter af Stadsingeniør R. Margit Reib, født 20. 2. 15, Datter af Overportør R., Rødekro. Jacob Skyggebjerg, født 17. 10. 14, Søn af Rejsende S. Gudrun Refslund Thomsen, født 5. 6. 15, Datter af Amtmand T.

### R. (24 Elever).

Carl Ejnar Blume, født 8. 9. 14, Søn af Kaptajn B. Per Brüel, født 6. 3. 15, Søn af Skovrider B. Adolf Jensen Christensen, født 30. 5. 14, Søn af Enkefru C. Jens Christensen, født 6. 4. 15, Søn af Smedemester C., Nr. Hjarup pr. Hovslund. Olga Marie Christensen, født 12. 11. 14, Datter af Automobilhandler C. Bodil Christiansen, født 6. 7. 14, Datter af Købmand C. Ditlev Clausen, født 15. 7. 14, Søn af Maskinbygger C., Bolderslev. Jens Peter Volf Hansen, født 5. 3. 15, Søn af Købmand Lor. H. Bodil

Marie Have, født 23. 3. 14, Datter af Direktør H. Jens Thomsen Holm, født 1. 8. 14, Søn af Enkefru H. Heinrich Hans Høgh, født 10. 8. 15, Søn af Maskinmester H. Peter Ravn Jensen, født 3. 6. 15, Søn af Statskonsulent J. Svend Axel Jensen, født 25. 8. 15, Søn af Maskinmester J. Johan Jessen, født 30. 12. 15, Søn af Købmand J. Anne Helene Michelsen, født 16. 7. 14, Datter af Gaardejer M. Erland Møller, født 20. 5. 15, Søn af afdøde Lærer M. Holger Nielsen, født 20. 7. 15, Søn af Købmand N. Ernst Nic. Petersen, født 18. 8. 15, Søn af Bagermester P. Walter Petersen, født 29. 4. 14, Søn af Købmand P. Otto Jørgen Pfeiffer, født 28. 12. 14, Søn af Stationsforstander P., Hovslund. Agnete Stage, født 5. 9. 14, Datter af Postmester S., Sønderho. Aase Thau, født 8. 6. 14, Datter af Overlærer T. Arent Viereck, født 22. 12. 14, Søn af Bygmester V. Kay Wive, født 6. 4. 15, Søn af Ejendomshandler W.

#### 4. Ma. (14 Elever).

Benedicte Andersen, født 7. 2. 16, Datter af Trafikassistent Kjeldskov. Hans Thorkild Andersen, født 13. 12. 16. Hans Falster, født 20. 8. 16, Søn af Telegrafingeniør Petersen. Hans Fr. Hansen, født 15. 9. 14, Søn af Maskinbygger H. Jes Peter Hansen, født 25. 4. 15, Søn af Gaardejer H., Sdr. Hostrup. Chr. Jacob Ipland, født 22. 8. 15, Søn af Enkefru I., Søst. Agnete Kallenbach-Pedersen, født 8. 6. 15, Datter af Sognepræst K. P., Rise. Niels Chr. Michelsen, født 8. 12. 16, Søn af Amtslæge M. Astrid Nielsen, født 21. 3. 15, Datter af Vognmand Jacobsen. Verner Nørgaard, født 10. 12. 14, Søn af Stationsmontør N. Christian Rasmussen, født 3. 2. 16, Søn af Kaptajn R. Ester Rosenvold, født 27. 7. 15, Datter af Sadelmager R. Martin Poul Spæth, født 18. 3. 15, Søn af Enkefru S. Hans Tang, født 30. 10. 15, Søn af Vejassistent T.

#### 4. Mb. (17 Elever).

Arne Buch, født 11. 6. 15, Søn af Lærer Buch,

Tombøl. Gedske Callesen, født 24. 1. 16, Datter af Revisor Carl Møller. Marie Louise Carstensen, født 24. 2. 16, Datter af afd. Lærer C. Carl Lund Christiansen, født 13. 2. 16, Søn af Overinsp. C., Rødekro. Anne Marie Fischer, født 31. 12. 14, Datter af Fabrikant F. Sara Ingeborg Flechtner, født 20. 11. 16, Datter af Forsørgelsesinsp. F. Carla Marie Hammeslef, født 12. 7. 15, Datter af Overtjener H. Eigil Hansen, født 15. 5. 15, Søn af Togf. H. Hans Martin Hansen, født 9. 3. 15, Søn af Gæstgiver H. Jens P. Junggreen Have, født 20. 7. 15, Søn af Direktør H. Harald Jensen, født 23. 8. 16, Søn af Mekaniker J. Verner Karl Hans Kasperek, født 12. 11. 14, Søn af Enkefru K. Hans Jørgen Knudsen, født 24. 12. 15, Søn af Overbanemester K., Rødekro. Berta Krey, født 21. 1. 15, Datter af Enkefru K. Anna Vilhelmine Olesen, født 29. 6. 16, Datter af Baneformand O., Over Jerstal. Søren Petersen, født 2. 1. 16, Søn af Træskomager P. Jørgen Viereck, født 2. 4. 16, Søn af Bygmester V.

### 3. Ma. (19 Elever).

Harald Bjerg, født 23. 3. 16, Søn af Enkefru B. Johann Byriel, født 2. 1. 17, Søn af Opsynsmand B. Henriette Christesen, født 15. 8. 16, Datter af Fotograf C. Eline Christiansen, født 17. 12. 16, Datter af Slagter C. Gertrud Duus, født 8. 12. 16, Datter af Frisørinde D. Julie Fink, født 16. 5. 17, Datter Arkitekt F. Anna Hansen, født 23. 6. 17, Datter af Enkefru H. Anna Margr. Jacobsen, født 17. 3. 16, Datter af Gartner J. Louise Ravn Jensen, født 30. 8. 16, Datter af Statskonsulent J. Herluf Jensen, født 25. 2. 16, Søn af Toldbetjent J. Hans Johansen, født 11. 3. 17, Søn af Direktør J. Poul Koefoed, født 22. 5. 16, Søn af Lærer K. Vagn Madsen, født 17. 8. 17, Søn af Lærer M. Kaj Nissen, født 13. 3. 17, Søn af Lærer N. Torben Ramhøj, født 26. 5. 17, Søn af Stadsingeniør R. Hans Erik Castenskjold Rasmussen, født 19. 4. 15, Søn af Møbelarkitekt R. Jens Rasmussen, født 3. 4. 16, Søn af Gaardejer R., Nørre Hjarup pr.



Hovslund. Karen Rasmussen, født 6. 10. 17, Datter af Kaptajn R. Erik Sørensen, født 18. 3. 17, Søn af Manufakturhandler S., Bovrup.

3. Mb. (19 Elever).

Ad. Kr. Bendixen, født 18. 7. 16, Søn af Handelsmand Knudsen. Bente Brüel, født 19. 3. 17, Datter af Skovrider B. Ingvard Callesen, født 19. 1. 17, Søn af Enkefru C. Elfrida Lund Christiansen, født 21. 4. 17, Datter af Overinspektør C., Rødekro. Christian Conradsen, født 29. 1. 17, Søn af Overpostbud C. Frederik Flintholm, født 3. 11. 16, Søn af Postbud F. Hans Hansen, født 4. 7. 16, Søn af Bygmester H., Varnæs. Else Ipsen, født 22. 5. 17, Datter af Overlæge I. Johannes Juul, født 30. 8. 16, Søn af Sekretær J., Rødekro. Svend Kjempff, født 19. 3. 17, Søn af Lokomotivfører K. Else Larsen, født 9. 9. 16, Datter af Ingeniør L. Inger Mogensen, født 14. 2. 17, Datter af Rektor M. Anne Marine Petersen, født 7. 6. 16, Datter af Fyrbyder P, Nis Petersen, født 28. 6. 17, Søn af Faktor P. Grethe Rasmussen, født 31. 1. 17, Datter af Lærer R. Gudrun Rodholm, født 29. 11. 16, Datter af Sognepræst R., Varnæs. Bartold Schmidt, født 30. 7. 17, Søn af Gaardejer S., Barsmark. Ruth Solberg, født 25. 3. 17, Datter af Købmand S. Marius Vandahl, født 7. 12. 16, Søn af Bagermester V., Varnæs.

2. Ma. (22 Elever).

Viggo Abel, født 11. 2. 17, Søn af Postassistent A., Styrtom. Helmer Bendixen, født 3. 6. 18, Søn af Kedelpasser B. Gerda Bundgaard, født 18. 7. 17, Datter af Direktør B. Ida Johanne Carstensen, født 5. 9. 17, Datter af afdøde Lærer C. Kurt Clausen, født 18. 12. 16, Søn af Ekspeditor C. Ellen Faber, født 6. 5. 17, Datter af Apoteker F. Carl Chr. Fischer, født 17. 8. 17, Søn af Fabrikant F. Anna Hamer, født 22. 1. 17, Datter af Enkefru H., Stubbæk. Bodil Hansen, født 28. 12. 17, Datter af Købmand L. H. Ellen Hansen, født 17. 11. 17, Datter af Redaktør H.

Helge Hansen, født 9. 5. 18, Søn af Gaardejer H., Skovby. Inge Hansen, født 28. 12. 17, Datter af Købmand L. H. Richard Hansen, født 19. 12. 17, Søn af Lokomotivfører H. Morten Helweg, født 10. 11. 17, Søn af Overlæge H., København. Poul Jørgensen, født 28. 2. 17, Søn af afdøde Gaardejer J., Rødekro. Jørgen Krarup, født 11. 9. 17, Søn af Landinspektør K. Thomas Madsen, født 16. 4. 18, Søn af Enkefru M. Karen Petra Mortensen, født 16. 11. 17, Datter af Direktør M. Viggo Papsøe, født 21. 3. 18, Søn af Baneingeniør P. Elise Pfeiffer, født 6. 2. 18, Datter af Stationsforstander P., Hovslund. Arnold Schmidt, født 3. 12. 17, Søn af Tromlefører S. Kjella Solberg, født 19. 9. 18, Datter af Købmand S.

## 2. Mb. (23 Elever).

Hans Flemming Andersen, født 2. 6. 18, Søn af Bankdirektør A. Hildegard Bonde, født 1. 11. 17, Datter af Gaardejer B. Harald Cleemann, født 6. 12. 18, Søn af Skibsmægler C. Otto Fabricius, født 15. 8. 17, Søn af Handelsrepræsentant F. Karl Adolf Flade, født 19. 9. 16, Søn af Murer F. Inger Frost, født 5. 3. 18, Datter af Boghandler F. Walter Sigismund Hammelef, født 29. 10. 17, Søn af Overtjener H. Karla Maria Hansen, født 5. 7. 17, Datter af Vulkanisør H. Matthias Leonhard Hansen, født 1. 3. 18, Søn af Købmand H., Rødekro. Niels Martin Heesch, født 21. 7. 17, Søn af Murer H. Peter Martin Hjermind, født 29. 7. 18, Søn af Trafikassistent H., Rødekro. Else Ravn Jensen, født 17. 11. 17, Datter af Statskonsulent J. Anna Margrete Jørgensen født 24. 4. 17, Datter af Sognepræst J., Rømø. Agnete Lund, født 12. 2. 18, Datter af Lærer L. Inger Lund, født 22. 6. 17, Datter af Proprietær L., Aarup. Johanne Margr. Lund, født 21. 11. 18, Datter af Proprietær L., Aarup. Erik Mikkelsen, født 17. 5. 18, Søn af Sognepræst M., Felsted. Leif Nørballe, født 16. 12. 17, Søn af Sognepræst N., Løjt. Karl Petersen, født 17. 4. 17, Søn af Bagermester P. Mar

grethe Ravn, født 27. 12. 17, Datter af Sognepræst R., Øster-Løgum. Anna Kathrina Schmidt, født 14. 12. 17, Datter af Ølhandler S. Jens Frederik Schrøder, født 6. 4. 19, Søn af Fabrikant S. Albert Sønnich Sønnichsen, født 1. 12. 17, Søn af Købmand S.

1. Ma. (27 Elever).

Sara Johanne Andersen, født 17. 11. 19, Datter af Trafikassistent Kjeldskov. Franz Biermann, født 8. 4. 18, Søn af Rejsende B. Henrik Boysen, født 11. 9. 19, Søn af Arbejdsmand B. Curt Carl, født 1. 3. 19, Søn af Postassistent C. Aage Danielsen, født 26. 6. 18, Søn af Kaptajn D., Felstedskov pr. Varnæs. Kurt Flade, født 2. 10. 18, Søn af Drejer F. Gertrud Hansen, født 5. 2. 19, Datter af Bankassistent H. Hans Heiden Hansen, født 10. 3. 20, Broder til foreg. Margrethe Botilde Hansen, født 8. 11. 17, Datter af Gaardejer H., Sdr. Hostrup. Inge Boye Hartmann, født 16. 7. 18, Datter af Landsretssagfører H. Ragnhild Holm, født 18. 6. 18, Datter af Mejeribestyrer H., Hovslund. Henning Ipsen, født 6. 3. 19, Søn af Overlæge I. Poul Chr. Jensen, født 4. 4. 18, Søn af Automobilhandler J. Erik Jessen, født 23. 9. 19, Søn af Købmand J. Nanna Jørgine Jørgensen, født 9. 2. 18, Datter af Snedker J. Thomas Kolbeck, født 8. 6. 18, Søn af Mekaniker K. Ib Henrik Malchow, født 10. 3. 19, Søn af Trafikassistent M., Rødekro. Holger Mads Michelsen, født 28. 11. 18, Søn af Frøhandler M. Ingrid Papsøe, født 21. 10. 19, Datter af Baneingeniør P. Bent Juul Petersen, født 11. 5. 19, Søn af Telegrafmester P. Hans Ejnar Petersen, født 22. 8. 18, Søn af Gaardejer P., Bygholm pr. Hjordkær. Hans Philipsen, født 28. 6. 18, Søn af Gaardejer P., Kværsløkke pr. Tørsbøl. Holger Rosenvold, født 24. 1. 19, Søn af Sadelmager R. Christian Schultz, født 11. 3. 19, Søn af Vognmand S. Inger Tang, født 2. 6. 19, Datter af Vejassistent T. Eva Olga Will, født 30. 3. 19, Datter af Orgelbygger W.

### 1. Mb. (24. Elever).

Jes Peter Asmussen, født 28. 4. 19, Søn af Møbelhandler A., Hellevad. Otto Boysen, født 22. 9. 18, Søn af Orgelbygger B. Rigmor Christensen, født 9. 9. 19, Datter af Chauffør C. Ernst Detlef Clausen, født 10. 4. 18, Søn af Fotograf C. Ingeborg Dall, født 10. 6. 19, Datter af Købmand D. Cecilie Trier Fink, født 7. 3. 19, Datter af Arkitekt F. Carla Minna Frederiksen, født 13. 4. 19, Datter af Slagter F. Nis Jessenius Friis, født 26. 3. 19, Søn af Gaardejer E., Kløvtoft. Johan Hansen, født 27. 4. 18, Søn af Kirkebetjent H., Stubbæk. Woodrow Wilson Hansen, født 20. 2. 18, Søn af Købmand H., Hellevad. Helga Meta Have, født 10. 5. 19, Datter af Direktør H. Elna Højman, født 5. 6. 19, Datter af Amtslandmaaler H. Marie Kathrine Jacobsen, født 19. 5. 18, Datter af Prokurist J. Andreas Peter Jespersen, født 10. 7. 18, Søn af Arbejdsmand J., Rødekro. Jørgen Hans Juul, født 14. 7. 19, Søn af Sekretær J., Rødekro. Kirsten Bleeg Jørgensen, født 8. 5. 18, Datter af Gaardejer J., Nr. Ønlev pr. Hjordkær. Ib Otto Ludvigsen, født 13. 7. 19, Søn af Sognepræst L. Kaj Michelsen, født 20. 6. 19, Søn af Amtslæge M. Hans Laur. Pedersen, født 19. 6. 18, Søn af Overportør P. Holger Petersen, født 12. 10. 18, Søn af Bagermester P. Helmuth Carl Chr. Pryss, født 5. 2. 19, Søn af Arbejdsmand P. Solvejg Schmidt, født 6. 11. 18, Datter af Pantefoged S. Svend Erik Svendsen, født 17. 1. 19, Søn af Portør S. Hans Otto Tønder, født 30. 10. 18, Søn af Købmand T., Hjordkær.

### 6. Skolens Lærerpersonele.

og Arbejdets Fordeling har været følgende:

Rektor: Cand. theol. & mag. J. Mogenssen. Dansk II—III G, 3b. Tysk III G. Oldtidskundskab I—III G. 20 Timer  
Lektor: Cand. theol. V. Rosent. Religion

	I—III G, R, 4ab, 3ab. Latin I—III G. Engelsk R. Historie 3a, 2b. Bogføring R, 4	33	Timer
Adjunkt:	Frk. S. Råmsing har haft Permission hele Aaret		
—	eksam. Lærer P. N. J. Mortensen. Sløjd 4, 3 ab, 2 ab, 1 ab, Brummerne i R—III G. Skrivning 2ab, 1ab. Naturhistorie R, 4ab, 2a, 1ab	27	—
—	eksam. Lærer Th. Kjeldsen. Matematik I—III G, R, 2a, 1a. Fysik R, 4ab, 2a, 1ab	33	—
—	mag. art. J. W. Klinkby. Tysk I—II G, 3b. Historie R, 4 ab. Dansk R, 1a	28	—
—	cand. mag. A. Arnholtz. Engelsk I—III G, 4ab. Dansk 1b. Sang 1ab, 2ab, 3ab	32	—
—	cand. mag. E. Holbech. Historie I—III G, 3b, 2a, 1ab. Engelsk 3a, 2a. Latin 4	34	—
—	cand. mag. H. Kruuse. Naturfag I—III G. Naturhistorie 3ab, 2b. Fysik 3ab, 2b. Geografi R, 4ab, 3ab, 2ab, 1ab	36	—
—	cand. mag. P. Gjøng. Dansk I G, 2ab. Engelsk 3b. Fransk I—III G	28	—
Mellem-	Frk. L. Hansen. Tysk 4ab, 3a, 2b, 1ab. Fransk R, 4. Engelsk 2b	34	—
skolelærer:	Frk. S. H. v. Lachmann. Matematik 4ab, 3ab. Regning for Piger R. Tysk R, 2a	36	—
—	Gymnastiklærer J. K. Maltbæk. Gymnastik 1 M—III G. Sang I—III G, R, 4ab. Matematik 2b, 1b, R	36	—
—	Gymnastiklærerinde Frk. E Hopff Andersen. Gymnastik 2 M—III G. Dansk 4ab, 3a	30	—

Timelærerinde: Fru S. Christensen (Vikar for Frk. Ramsing). Gymnastik 1ab. Tegning R, 4ab, 3ab, 2ab, 1ab. Haardarbejde 1 M—R. Religion 2ab, 1ab ..... 33 Timer

Efter Hr. Maltbæks Bortrejse er hans Timer blevet besørget af Hr. Lærer Aagaard med Undtagelse af Sang, som er overdraget Adjunkt Arnholtz. Dens Timer i Dansk i 1 b er overdraget Adjunkt Gjøng.

Inspektionsarbejdet har været fordelt saaledes:

Lektor Rosent: Tilsyn paa Legepladsen.

Adjunkt Kruuse: Skriftligt Arbejde.

— Kjeldsen: Indre Tilsyn i Hovedbygningen, samt Tilsyn med Skolens Materiel.

— Arnholtz: Indre Tilsyn i Gymnasiebygningen.

Frk. Hopff Andersen: Det særlige Tilsyn med Pigerne.

Adjunkt Holbech er Skolens Bibliotekar, Adjunkt Mortensen dens Regnskabsfører.

## 7. Aarets Arbejde.

I de forskellige Klasser er gennemgaaet:

### 1. M.

Religion. Hertz's Bibelhistorie: Forfra til Rigets Deling. Efter Luthers Katekismus: 10 Bud. 12. Salmer.

Dansk. Clausen og Hansen: Dansk Læsebog for Mellemskolen I, benyttet til Genfortælling, Oplesning og Samtale om Indholdet. Grundtræk af Lyd- og Sætningslære. Nogle Digte lært udenad.

Skriftlige Øvelser 1 a 2 Gange om Ugen: Genfortælling, Diktat.

Udenfor Læsebogen: a) H. C. Andersen: »Snedronningen«, »Dyndkongens Datter«. Blicher: »Præ-

sten i Vejlbjy«. Hostrup: »Eventyr paa Fodveje«. Hertz: »Svend Dyrings Hus«.

b) »Snedronningen«, »Elverhøj«, »Juleferien«. Selma Lagerløf: »Gudsfreden«. Carl Ewald: »De tomme Stuer«.

Tysk. Ingerslev & Vibæk: Tysk Læsebog for de yngste Begyndere S. 1—104.

Historie. Ludvig Schmidt: Lærebog i Historie for Mellemkolen S. 1—110.

Geografi. Efter C. C. Christensen: Geografi for Mellemkolen, forfra til Alperne.

Naturhistorie. Balslev og Andersen: Zoologi for Mlsk. I, Pattedyr og Rovfugle. Balslev og Simonsen: Botanik for Mlsk.. Hefte 1.

Fysik. Sundorph: Fysik for Mellemkolen I, 1—40.

Regning. a) Pihl og Ring: Regnebog for Mlsk. 1. Hefte. Pihl og Rasmussen: Geometri: Geometriske Øvelser I.

b) Pihl og Ring: Regnebog for Mlsk. 1. Hefte Nogle faa geometriske Øvelser efter Pihl og Rasmussen.

## 2 M.

Religion. Efter Hertz's Bibelhistorie: Rigets Deling til Jesu Lidelse. Efter Luthers Katekismus: Synden. 1ste og 2den Trosartikel. 10 Salmer.

Dansk. Clausen og Hansen: Læsebog II er benyttet til Genfortælling, Oplæsning og Samtale om Indholdet. Nogle Digte lært udenad. Grundtræk af Nordens Mytologi. Hovedtræk af Sætningslæren. Skriftligt 1 a 2 Gange om Ugen: Diktat, Genfortælling.

Oplæst for Klassen: a) Carl Ewald: »De tomme Stuer«. Selma Lagerløf: »Gudsfreden«.

b) »Røverstuen«, »Ristestenen«, Brudstykke af »Kristen Bloks Ungdomstreger«.

Tysk. a) Ingerslev og Vibæk: Tysk I Side 114—169. En Del danske Stykker efter Gloseheftet.

b) Ingerslev og Vibæk; Tysk I Side 104—169.

En Del danske Stykker efter Glosehæftet.

Engelsk. a) Jespersen og Sarauw: Engelsk Begynderbog I., desuden II. 1—16. Chr. Jørgensen: Eng. Stiløvelse S. 1—13.

b) Jespersen og Sarauw: Eng. Begynderbog I., desuden II. 1—20.

Historie. Ludvig Schmidt: Læsebog for Mellemskolen. a) I S. 110 og ud.

b) I S. 110 og ud. II S. 1—42.

Geografi. C. C. Christensen: Geografi for Mlsk. I. Fra Alperne—Bogen ud. II.: Nordafrika, Sahara og Ægypten.

Naturhistorie. Balslev og Andersen: Zoologi for Mellemskolen I: Fugle, Krybdyr, Padder og Fisk, Balslev og Simonsen: Botanik for Mellemskolen. 2. Hefte. Plantebestemmelser efter E. Trydes Skoleflora.

Fysik. Th. Sundorph: Fysik for Mellemsk. I Side 40—67. Jul. Petersens Kemi Side 1—34.

Regning og Matematik. a) Pihl og Ring: Regning 2, Pihl og Rasmussen: Geometri II S. 1—20

b) Pihl og Ring: Regning 2; ca. de 20 første Sider af Pihl og Rasmussen: Geometriske Øvelser II.

### 3 M.

Religion. Efter Hertz's Bibelhistorie: Lidelseshistorien og Aposteltiden. Apostl. Gerning. Kapitel 1—15. 10 Salmer.

Dansk. Clausen og Hansen III benyttet til Oplæsning, Genfortælling og Samtale om det læste. Hovedtræk af Formlære og Sætningslære. Nogle Digte lært udenad. Stil en Gang ugentlig. Genfortællinger og Fristile. Desuden er læst op for Klassen: a) Min Onkels Hus, »Juleferierne«, »En glad Gut«, »Kommissionæren« er læst og genfortalt af nogle af Eleverne. b) »Synnøve Solbakken«, »Ristestenen«.

I Svensk læst: Falbe-Hansen og Keller. a) S. 7—14, 20—25, 104—106. Oplæst for Klassen: Kapitler af »Mina pojker«. b) S. 7—19, 20—25, 39—43.

Tysk. Ingerslev og Vibæk: Tysk II. a) S. 1



73. b) S. 38—104, 123—150. Hauff: Das kalte Herz, kursorisk.

Engelsk. Jespersen: Engelsk Læsebog. a) S. 17—70, 78—99. b) S. 17—ud. Lunds Grammatik. Jørgensens Stiløvelse a) S. 9—23.

b) Stk. 1—12, 23—37.

Historie. Schmidt: Læsebog for Mellemskolen II. a) S. 42—157.

b) S. 17—162.

Geografi. Efter C. C. Christenssens Geografi for Mellemskolen. S. 16—70 med Undtagelse af Grønland.

Naturhistorie. Efter Balslev og Andersen II: Leddyr. Balslev og Simonsen: Botanik 3. Hefte. Plantebestemmelse efter Trydes Skoleflora. Organisk Kemi efter Julius Petersen.

Fysik. Th. Sundorph: Fysik for Mlsk. S. 68—92. Jul. Petersens Kemi 1—62.

Regning og Matematik. Pihl og Ring: Regning 3. Pihl og Rasmussen: Geometri §§ 1—53.

#### 4. M.

Religion. Apostl. Gerning. Kapitel 1—15. Træk af Kirkehistorien.

Dansk. Clausen og Hansen III er benyttet til Oplæsning, Genfortælling og Samtale om Indholdet. Uden for Læsebogen læst a) »Arne«. Nogle Folkeviser, »Genboerne«. b) »Hakon Jarl«, »Arne«. Nogle Folkeviser. »Min Onkel og hans Hus«. 1 Stil hver Uge, Genfortællinger og Fristile.

Falbe-Hansen og Keller: Svenske Læsestykker: 7—19, 20—40, 43—45, 69—73, 104—116.

Tysk. a) Ingerslev og Vibæk: Gloser og Øvelser til Tysk II. S. 46—54.

Ingerslev og Vibæk: Tysk II a) + b) S. 70—122, 123—165, der opgives til Eksamen kun til S. 133.

Engelsk. Jespersen: Engelske Læsestykker med Øvelser. Stk. 1—4, 45—62, 75—81, 96—155, 168—235, alt opgives, undt. Stk. 105—112 og 136—186.

Lund; Eng. Grammatik. Jørgensen: Stiløvelse.

Latin. Kr. Mikkelsen: Latinsk Læsebog: Elementarstykkerne og Kapitel I—XXXIII.

Fransk. Jespersen og Stigaard: S. 37—91. Hovedpunkter af Formlæren.

Historie. Schmidt: Læsebog for Mlsk. II.

Fra Den franske Revolution og ud.

Geografi. Efter C. C. Christensen: S. 70. Bogen ud samt Grønland.

Naturhistorie. a) Balslev og Andersen: II Fra Orme—ud. Balslev og Simonsen: 4. Hefte. b) Balslev og Andersen: II Fra Snegle—Bogen ud. Balslev og Simonsen: Botanik for Mellemskolen. 4. Hefte. Julius Petersen: Organisk Kemi.

Fysik. Sundorph: Fysik for Mlsk. II. Jul. Petersens Kemi: Syrer, Salte, Baser.

Regning og Matematik. Pihl og Ring: Regning IV. Pihl og Rasmussen: Geometri §§ 54—69.

### Realklassen.

Religion. Pastoralbrevene. Kirkens Historie fra Ref. til vore Dage.

Dansk. Clausen og Hansen. S. 30—40, 57—73, 75—209, 218—228. Heraf opgives: S. 30—40, 76—81, 93—121, 125—130, 137—147, 150—173, 181—209, 218—228. Desuden som Hovedværker: Hertz: Svend Dyrings Hus. Lie: Familien paa Gilje. Læst op for Eleverne er: J. P. Jacobsen: Et Skud i Taagen, Gustav Wied: »Da Baby skulde paa Hotel«, Pontoppidan: »Knokkelmanden« og »Ørneflugt« samt en Del Digte. Grammatik efter Mehl og Randrup.

Tysk. Ipsen og Bovien: Tysk Læsebog for Mlkl. S. 1—2, 3—9, 10—18, 20—21, 22—25, 28—30, 55—73, 147—155, 184—201, 207—211. 1 Genfortællingsstil og 1 Oversættelse om Ugen. P. L. Ipsens Grammatik.

Engelsk. Otto Jespersen: Engelske Læsestykker. S. 113—123, 125—139, 148—150, 160—179.

Hansens og Magnussens Hefte I: Ekstemporal efter »Little Lord Fauntleroy«. Otto Madsen: Eng. Stil I og Lund: Eng. Grammatik ved Bredsdorff.

Fransk. Jespersen og Stigaard: Fransk Læsebog for Begyndere S. 92—120. Jung: Fransk Læsebog ved N. Chr. Nielsen S. 66—93. Hovedpunkter af N. Chr. Niensens Fransk Skolegrammatik.

Historie. Ludvig Schmidt: Frankrig, Tysklands og Englands Historie siden 1860. P. Munch: Mindre Læsebog i Samfundskundskab, hvoraf opgives til Eks: S. 5—10, 14—30, 36—47, 63—66, 77—102, 109—114, 110—116.

Geografi. C. C. Christensen: Østersø og Vesterhavslande: Rusland, Tyskland, Britiske Øer, Meteorologiske Instituts Vejrkort. Grundtræk af Danmarks Geologi.

Naturhistorie. K. Simonsen: Biologi med enkelte Udeladelser. Balslev og Simonsen: Botanik for Realkl. med Udeladelse af enkelte mindre Familier.

Regning og Aritmetik. Foldberg: Regning og Algebra for Realkl. Brug af Tabeller. Opgaver. Regning for Piger: Opgaver efter Lomholt.

Fysik. Sundorph: Fysik for Realkl. I og II.

Geometri. P. T. Foldberg: Geometri for Realklassen.

## I G.

Religion. Pastoralbrevene. Oldtiden og Midalderens Kirkehistorie.

Dansk. Agerskov og Rørdam: Litteraturudvalg I, S. 67—80, 104—127; II, S. 8—10, 17—19, 45—47, 58, 73—86, 88—94, 100—101, 110—111, 114—115, 118—121, 146—148, 154—163, 184—213, 221—235, 242—250, 251—252, 254—256, 265—269, 272—284, 297—305.

Oehlschläger: Sct. Hansaftenens Spil. Poul Møller: En dansk Students Eventyr. Chr. Winther: Hjortens Flugt. Blicher: En Landsbydegns Dagbog.

Agerskov og Nørregaard: Svensk Læsebog, S. 5—51, 116—118, 141—154.

Bertelsen: Oldnordisk Læsebog, S. 3—5, 8—11.

Tysk. Ingerslev og Vibæk: Deutschland II. S. 1—14, 125—38, 207—225. A. v. Dröste-Hülshoff:

Die Judenbuche. Gottfried Keller: Kleider machen Leute. Lyon: Auswahl deutscher Gedichte. S. 96—97, 135—48, 228, 232—34, 240—41, 300—309, 395—404. Kursorisk: Theodor Storm: Der Schimmelreiter. Fontane: Unterm Birnbaum.

Deutschland II. S. 168—88.

Oplæst for Eleverne: Rosegger: Der Adaml., Hans Grimm: »Aus John Nukwas Lehrjahren«.

Mundtlige og skriftlige Oversættelser efter Stile til Realeksamen. Kaper: Stiløvelser for de højere Klasser. 1 Hjemmestil om Ugen, skiftevis Oversættelse og Genfortælling. Ipsens Grammatik.

Engelsk. Statarisk: Otto Jespersen: Engelske Læsestykker. Stk. 236—263, 301—368 (Resten eks temp.) G. og Sv. Bruun: The Historical Reader S. 1—52. Stigaard: »Dickens Reader« S. 3—48.

Kursorisk: Reed: »Fifth Form«. Mundtlig og skriftlig Stiløvelse efter Ad. Hansen: Engelske Stiløvelser. Genfortælling efter K. V. Olsen: Eng. Studentereksamensopg. I. Lund-Bredsdorffs Grammatik.

Fransk. Jespersen og Stigaard: Fransk Læsebog for Begyndere S. 1—ud. N. Chr. Nielsen: Stiløvelser I Stk. 1—6. N. Chr. Niensens Skolegrammatik S. 55—87

Latin. Mikkelsen: S. 38—50. S. P. Cortsen: Udvalg af Cæsars Gallerkrig Bog I. Cornelius Nepos. Vald. Nielsen: Latinsk Grammatik.

Oldtidskundskab. Af Homer i Østergaards Udvalg: Iliaden I., VI., IX., XXIV. Odysseen: I, VI, XI, XXIII. Upvalgte Stykker af Sechers Mytologi. Græsk Kunst til Myron.

Historie. P. Munch: Verdenshistorie I og II (Oldtid og Middelalder). Ottosen: Nordens Historie til 1157.

Naturvidenskab. Andersen og Vahl: Geografi for Gymnasiets sproglige Linje. Mineralogi og Geologi.

Matematik. Poul Mogensen: Mat. for de sproglige Linier S. 1—90.

II G.

Religion. Matth. Evang. Kap. 13—ud.

Dansk. Litteraturlæsning: Agerskov og Rørdam I S. 12—15, 24—32, 58—62, 136—37, 162—65, 184—94, 222—26, 228—32, 237—38. II S. 8—10, 16—18, 178—79, 202—06. Litteraturhistorie: Karl Mortensen: Middelalderen, Holberg, Oehlenschläger, Inge-mann. Hovedværker: »Erasmus Montanus«, »St. Hansaften=Spil«, Bræen. Bertelsens Sproghistorie S. 1—84. Bertelsens Oldnordisk Læsebog S. 1—4, 7—11, 13—21, 34—38, 39—47.

Tysk. Statariske: Schiller: Wilh. Tell. Wassermann: Adam Urbas. Hauptmann: Bahnwärter Thiel. Lessing: Minna von Bornhelm er paabegyndt. Ingerslev og Vibæk: Deutschland II S. 103—119. Lyon: Auswahl deutscher Gedichte S. 70—72, 84—85, 86, 87—88, 90—92, 93, 96, 98—99, 100—101.

Kursorisk. Fontane: Unterm Birnbaum, C. F. Meyer: Jürg Jenatsch.

Læst for Eleverne: Raabe: Else von der Tanne. Hans Grimm: Aus John Nukwas Lehrjahren.

I Litteraturhistorie: Oplysningstiden og Gottsched, Klopstock, Uhland, Lessing, Sturm u. Drang. Goethes og Schillers Ungdom. Oversættelse fra Dansk til Tysk efter Gudme og Ipsen: Tyske Stiløvelser for viderekomne I Ipsens Grammatik. 1 Stil om Ugen, Oversættelser og Genfortællinger.

Engelsk. Statarisk: G. og Sv. Bruun: »The Historical Reader«, S. 53—126. Stigaard: »Dickens Reader« S. 50—134. Østerberg: »Poems« S. 3—19, 24, 28—34, 43, 49, 50—52, 58, 68—72, 88—95, (64 S.) Kursorisk: Reed: »Fift Form« S. 101—157. Goldsmith: Vicar of Wakefield S. 79—170. Helweg=Møller: »Modern Prose« S. 3—12. Ad. Hansen: Engelske Stiløvelser. Lunds Grammatik. Genfortællingsstile efter K. V. Olsen: »Eng. Studenter=eksamensopg.« I.

Fransk. Bovien og Høpfner: Nyere franske Forfattere i Udvalg, forfra—ud. Holbech: Historiske Læsestykker, forfra—Side 41. Ekstemporal efter Mé-

rimée: Colomba. N. Chr. Nielsen: Stiløvelse, Stk 7—43. N. Chr. Nielsen: Grammatik, Side 1—28, 72—113.

Latin. S. P. Cortsen: Lat. Læsebog II, S. 1—40, 53—77, Cæsars Gallerkrig 57 og Gerh. Petersen: Realia. Vald. Niensens Grammatik.

Oldtidskundskab. Thukydidens I, Sofokles: »Antigone«. Euripides: »Medeia«. Munntlig er gennemgaaet: Græsk Kunst indtil Skopas, Dramaet og Historieskrivningen.

Historie. P. Munch: Lærebog i Verdenshistorie 1500—1815. Joh. Ottosen: Lærebog i Nordens Historie forfra til 1814.

Naturkundskab. Andersen og Vahl: Alm. Geografi for Gymnasiets sproglige Linje: Astronomi. Simonsen: Biologi.

Matematik. C. Hansen: Aritmetik Kap. VI, VII og VIII. Geometri Kap. I og III,

### III G.

Religion. Johs. Ev. De katholske Breve. Træk af Danmarks Kirkehistorie samt Sekterne.

Dansk. Litteraturlæsning. Agerskov og Rørdam I. 137—42, 160—67, 182—85, 267—68, 307—08, 336—37, 360—75. II. 111—15, 119—21, 434—36, 459—461, 473—80, 506—10, 533—37, 552, 574—75, 577, 579.

Hovedværk: Hejberg: »En Sjæl efter Døden«.

Litteraturhistorie. Karl Mortensen: Reformations-tiden. Den lærde Tid. Grundtvig: Naturalismen. Sproghistorie p. 26—31, 33—36, 41—44, 74—76, 78—80, 86—92, 104—111.

Til Eksamen opgives: Litteraturlæsning. Agerskov og Rørdam I p. 12—15, 36—40, 76—80, 104—108, 114—116, 137—39, 182—85, 248—51, 259, 261, 267—68, 307—08, 317—322, 336, 369—371. II. p. 8—10, 17—20, 88—94, 119—21, 181—83, 221—25, 226—30, 273—84, 430—34, 459—61, 462, 464, 467, 477—80, 507—10, 525—27.

Hovedværker: Erasmus Montanus, St. Hansaften

Spil«, »En Sjæl efter Døden«, »Bræen«.

Litteraturhistorie fra Holberg—ud. Oldnordisk p. 1—2, 34—47.

Sproghistorie: Runerne, 26—27, 29—31, 33—34, 41—42, 74—76, 86—89, 104—111.

Svensk. p. 5—11, 77—85, 95—103, 108—09, 112, 130—131, 141, 142—43, 149—150,

Tysk. Deutschland II Stk. 5, 6. Goethe: »Faust« (Prolog og Gretchentragödie). Fischer, Erlkönig, Zauberlehrling. Laokoon XVI, XXVI. Litteraturhistorie: Goethe, Schiller, Theodor Storm. Mundtlige Stiløvelser efter Gudme og Ipsen. 1 Stil om Ugen, skriftl. Oversættelser og Genfortælling, Ipsens Grammatik.

Til Eksamen opgives: »Laokoon« S. 1—10. »Wallensteins Tod« I, V. »Die Glocke«. Af Goethe: »Faust« I (Prolog og Gretchentragödie). Deutschland II S. 5, 6. Desuden af Digte: Goethe: Der Fischer. Der Erlkönig. Der Zauberlehrling.

Engelsk. Statarisk: Jespersen: The England and America Reader S. 128—34, 181—85, 207—16. Østerberg: English Poems S. 73—79, 82—88, 95—96, 103—108, 110—23, 129—131. Kursorisk: Helweg-Møller: »Modern Prose« S. 135—144. Ad. Hansen: Engelsk Litteraturhistorie. Lunds Grammatik. Ad. Hansen: Eng. Stiløvelser. K. V. Olsen: Engelsk Studentereksamensopgaver I. og II. Stigaard: Repe-titionskursus.

Til Eksamen opgives: Østerberg: »Poems« S. 68—72, 82—88, 110—123, 138—143. »England and America Reader« S. 66—94, 181—185, 207—216. Stigaard: »Dickens Reader« S. 88—126.

Fransk. Glahn: Lectures Variées V, VII. Holbeck: Historiske Læsestykker, Side 7—41, 129—160. Ekstemporal efter Mérimée: Colomba. N. Chr. Nielsen: Stiløvelse, Stk. 46—82. Grammatikken re-peteret.

Latin. Nielsen og Østergaard: Latinske Forfattere 2. Afdl. S. 6—33. Gerh. Petersen: Realia. Vald. Nielsen Grammatik. Til Eksamen opgives:

Cortsen: Udvalg af Cæsar V, VI, af af Cicero: Sex-  
tus Roscius. 3die Catilina, Breve S. 60—65.

Old t i d s k u n d s k a b. Platon: Apologien.  
Kriton. Phaidon (ved Gertz). Kort Oversigt over  
græsk Filosofi og polit. Udvikling. Den hellinistiske  
Kunst.

Til Eksamen opgives: Iliaden (Østergaard) I 1—  
611, XXIV 189—328, 471—595. Odysseen (Øster-  
gaard) VI 1—311. Thukydid S. 24—45. Apologien.  
Kriton. »Medeia«.

H i s t o r i e. P. Munch: Verdenshistorie IV fra  
1815. Joh. Ottosen: Nordens Historie fra 1814. Munch  
II S. 25—61. Ottosen: S. 65—81, 101—118.

Af Samfundskundskab S. 1—40, 73 og ud.

N a t u r k u n d s k a b. Kroghs Fysiologi. Til  
Eksamen: Biologi og Geografi.

M a t e m a t i k. C. Hansen: Aritmetik §§ 27—38.  
Geometri: Kap. VII udvidet. Til Eksamen: Aritme-  
tik: Stk. 5, 6, 7, 8. Geometri: Stk. 5, 6.

T e g n i n g. 1—3 M samt Ikke-Fransklæsere i  
4 M og R efter Tegningsinspektørens Modelrække.

K v. H a a n d a r b e j d e. Undervisningsministe-  
riets Plan af 27. Oktober 1828 er saa vidt muligt  
fulgt.

S l ø j d. 1—4 M, enkelte Elever fra R og G:  
Klasseundervisning efter dansk Sløjdsystem.

Med hele Skolen er indøvet de ved den daglige  
Morgensang og Højtiderne benyttede Salmer, Fest-  
og Fædrelandssange (1-st.); med 1 M. er dette store  
Stof lært fra Grunden. Musikteoretiske Grundbegre-  
ber, Takt- og Tonearter, Nodelæsning og Musikdik-  
tat, samt de simpleste Stilelementer er i Overensstem-  
melse med Aldersklasserne forsøgsvis gennemgaaet.

Med 1 M. er desuden indøvet 6 2-st. nyere San-  
ge; med 2 M. 1 3-st., 5 2-st. og 2 1-st. (med Klaver);  
med 3 M. 4 3-st. Folkeviser, 4 3-st., 2 2-st. og 1 1-st.  
(med Klaver og Violin); med 4 M. (efter 1. Decbr.)  
3 3-st. (for bl. Kor) og med det samlede Gymnasium  
+ Realkl. (efter 1. Decbr.) den Laubske Melodi til  
Vægttersens og Carl Nielsens »Fynsk Foraar« (undt.  
Dansevisen) (4-st. bl. Kor med Klaver).



Gymnastik i alle Klasser efter dansk-svenske finske Principper. Om Sommeren Svømning. Foraar og Efteraar Boldspil.

I Sommermaanederne er der om Eftermiddagen blevet afholdt frivillig Svømmeundervisning, hvori deltog 48 Dreng og 46 Piger.

Frisvømmerprøven bestodes af flg. Dreng:

Af 1. M. Franz Biermann, Detlef Clausen, Poul Jensen, Bendt Petersen.

Af 2. M. Jens Fr. Schrøder.

Af 3. M. Hans Erik Castenskjold Rasmussen og Frederik Flintholm.

Af 4. M. Hans Thorkild Andersen, Chr. Ipland, Jørgen Viereck.

Af R. Jens Holm.

Og af flg. Piger:

Af 2. M. Bodil Marie Hansen, Kjella Solberg og Karla Hansen.

Af 3. M. Karen Rasmussen og Ruth Solberg.

Af 4. M. Agnete Kallenbach-Pedersen.

Den udvidede Svømmeprøve bestodes af flg. Dreng:

Af 2. M. Thomas Madsen, Karl Flade og Arnold Schmidt.

Af 3. M. Hans Johansen.

Af 4. M. Hans Thorkild Andersen, Christian Ipland, Verner Nørgaard, Hans Tang og Søren Petersen.

Af R. Per Brüel, Jens Peter Volf Hansen, Jens Holm og Erland Møller.

Af III. G. Rolf Bargfeldt.

Og af flg. Piger:

Af 3. M. Henriette Christensen, Julie Fink, Anna Margrethe Jacobsen, Louise Ravn Jensen, Bente Brüel, Inger Mogensen og Else Larsen.

Af 4. M. Benedicte Andersen, Astrid Nielsen, Ester Rosenvold og Ingeborg Flechtner.

Af I. G. Inge Mortensen.

## 8. Stipendiefordeling.

Den paa Finansloven til Raadighed stillede Sum af 640 Kr. er med Undervisningsministeriets Billigelse blevet fordelt saaledes:

Oplagspenge: Hansa Juul, III. G. 115 Kr., Asmus Jessen, III. G. 100 Kr.

Stipendier: Johann Schönwandt, III. G. 150 Kr., Peter Bruhn, II. G. 100 Kr., Chr. Vibe, II. G. 100 Kr.

Flidspræmier: Hans Schmidt, II. G., Agnete Stage, R. og Anna Olesen, 4b, hver 25 Kr.

Bogpræmier (skænkede af Sprogforeningen) for Flid: Karen Mogensen og Helle Ramhøj, III. G. og Jens Rasmussen, 3a.

Peter Abrahamsen, III. G. har modtaget den af Alliance francaise udsatte Bogpræmie.

## 9. Skolens Materiel.

Hr. Malermester Nielsen har velvilligst malet Dekorationer til Skolekomedierne og dekoreret Faste-lavnstønderne. Til Biblioteket er modtaget: Fra Undervisningsministeriet: Skrifter fra Danmarks geologiske Undersøgelser og Kommissionen fra Grønlands Undersøgelse. Fuglsang Damgaard: Pariserskolens Theologi. Fra den Hjelmstiernes-Rosencroneske Stiftelse: Festskrift. Fra Ø. K.: »Tilbageblik«, »Udvikling«. Fra Pastor Ravn i Østerløgum: Jac. Riis: »The old town«. Fra Adjunkt Kruuse: Aarbøger for nordisk Oldkyndighed og Historie 1890—1911. Sophus Møller: Nationalmuseet i 100 Aar. Fortegnelse over Mindesmærker i Danmark, fredlyste 1876—1902. Worssaae: Om Bevaringen af Oldsager og Mindesmærker i Danmark. Fra Forfatteren: M. Jørgensen: Materialer til Løsning af »lev og »by«-Problemet. Fra Meta Andresen (II. G.): En Samling Børnebøger.

Til den fysiske Samling er modtaget: Af Käthe Boysen: Et Barometerrør. Til Skolens naturhistoriske Samling er modtaget: Af Hans Tang: Træ med Boremuslinger Snogeham. Af Andreas Jespersen: For-

stenet Træ. Af Holger Petersen: Majskele og forstenet Søvindsvin. Af Leif Nørballe: Gren med gennemvokset Spire. Af Per Brüel: Dyremærket Materiale fra Skovtræer. Af Meta Andresen: Udstoppede Fugle.

Fra Skolens geologiske Ekskursioner er hjembragt forskelligt Materiale til Samlingen, saaledes fra Mors Forsteninger og vulkansk Aske fra Moleret.

Adskillige Elever har været behjælpelige ved Indsamlingen af friske Planter til Botanikundervisningen.

10. Udtog af Skolens Regnskab  
pr. 31. Marts 1931.

Indtægt.	
1. Kassebeholdning pr. 31. 3. 30 . . . . .	6,508.79
2. Skoleafgift . . . . .	5,808.00
3. Leje af Embedsboliger . . . . .	1,166.40
4. Pensionsfradrag . . . . .	1,980.00
5. Andel i Tjenesteboligers Vedligehold. . . . .	114.64
6. Tilskud fra Ministeriet . . . . .	113,000.00
7. Bidrag til Dækning af Pensionsbyrden . . . . .	5,280.00
8. Renter af Stat. i fast Ejend. indest. Kap. . . . .	18,386.90
9. Afskrivninger paa do. . . . .	3,677.38
10. Overskud paa Statens Ejendomme . . . . .	1,286.12
11. Naturaliefradrag for Pedellen . . . . .	13.49
12. Forskellige ubestemte Indtægter . . . . .	870.80
	<hr/>
	158,092.52

Udgift.	
1. Lønninger og Honorarer . . . . .	83,818.15
2. Timebetaling . . . . .	17,316.63
3. Bibliotek og Samlinger . . . . .	1,073.99
4. Sløjd . . . . .	471.11
5. Materiel . . . . .	1,159.23
6. Kontorudg. . . . .	1,760.55
7. Elevbogsamling og Lysbill. . . . .	161.25
8. Møder o. l. . . . .	223.90
9. Repræsentationsudg. . . . .	300.00
10. Bygningernes Vedligeh. . . . .	4,029.36
11. Leje af Boldplads . . . . .	300.00
12. Rengøring . . . . .	4,765.86
13. Brændsel og Lys . . . . .	4,835.67
14. Skatter og Afgifter . . . . .	1,160.87
15. Til Forrentning . . . . .	18,386.90
16. Til Afskrivning . . . . .	3,677.38
17. Dækning af Pensionsbyrden . . . . .	5,280.00
18. Svømmeundervisning . . . . .	187.67
19. Stipendier . . . . .	425.00
20. Andre Udgifter . . . . .	2,852.60
	<hr/>
Kassebeholdning pr. 31. 3. 31 . . . . .	5,906.40

## 11. Om Skolens Orden.

Eleverne maa møde paa Skolen i god Tid, dog tidligst et Kvarter før Undervisningens Begyndelse. De opholder sig, naar ingen særlig Tilladelse foreligger, paa Pladsen, indtil Klokken ringer.

Hver Klasse for sig gaar i Orden op i Klassen, paa samme Maade ned efter Timens Forløb. Alle Eleverne skal opholde sig paa Legepladsen i Frikvarteret. Ønskes en Elev fritaget derfor, maa der foreligge skriftlig Anmodning fra Hjemmet, og Tilladelsen vil kun blive givet paa begrænset Tid.

I Frikvarteret er sømmelig Leg tilladt, men ingen voldsom Adfærd. Det »lange Frikvarter« er beregnet til Frokostspisning; de store Klasser spiser inde, og for de mindre er der indrettet Spisestue for dem, der medbringer Drikkevarer. Paa Skolen kan faas Mælk og The.

Ingen Elev maa forlade Skolen i Skoletiden uden Tilladelse.

Det er forbudt at medbringe Brændeglas, Dolkeknive el. lign., saadanne Ting vil blive Eleverne fratagne.

Al Handel mellem Eleverne er forbudt.

Eleverne fungerer skiftevis som Ordensduks. Kun han (hun) maa gaa op i Klassen om Morgen, før Klokken ringer. Han (hun) opholder sig i Klassen i Frikvarteret og er ansvarlig for, at Klassen er i Orden ved hver Times Begyndelse. Ved Skoletidens Slutning venter han (hun), til Inspektør har efterset Klassen.

Enhver Elev er ansvarlig for sin Plads i Klassen. Al Ridsen eller Skæren i Bordene er strengt forbudt. Forsætlig eller tankeløs Beskadigelse af Skolens Inventar vil blive forlangt erstattet.

Elevernes Skolesager maa være forsynede med Navn. Gymnastikskoene maa ikke tages hjem uden for Skoletiden.

Eleverne maa ikke medbringe Cykler uden særlig Tilladelse; Skolen paatager sig intet Ansvar for dem.

Naar en Elev har forsømt Skolen, maa han (hun) medbringe skriftlig Meddelelse fra Hjemmet om Udeblivelsens Aarsag og Varighed. Til enhver Forsømmelse, som ikke skyldes nogen tvingende Aarsag, maa Rektors Tilladelse indhentes.

Af disse Regler finder Skolen Anledning til særlig at fremhæve følgende:

Paa Grund af Pladsmangel maa Retten til at medbringe Cykler begrænses; der er ingen Grund til, at Elever, som bor i Skolens Nærhed, benytter Cykle. Der bliver udleveret et særskilt Nummer til cyklende Elever, saaledes at der kan holdes Kontrol med dem.

Forældrene anmodes indtrængende om ikke uden virkelig afgørende Grund at anmode om Elevers Fritagelse for Undervisningen. Til Udflugter og Rejser har Eleverne deres Ferier. Det skader Skolens faste Orden, naar Eleverne skal fritages for Arbejdet uden for disse.

## 12. Om Gymnastik.

Af Gymnastikinspektørens og hans Assistenters Indberetninger om Inspektion af Skoler, navnlig højere Almenskoler, fremgaar det, at Fritagelsen for Lægesøvelser i de højere Klasser, særlig for de kvindelige Elevers Vedkommende, er paafaldende stor. En medvirkende Aarsag hertil er det for en stor Del, at Lægeattester, efter hvilke Fritagelserne sker, ofte ikke nævner noget om Grunden til Fritagelsen og heller ikke opgiver, hvortil den maa vare.

Endvidere er der ved Fritagelserne det uheldige Forhold, at Eleven ofte fritages helt for at deltage i Gymnastikundervisningen, skønt Fritagelse for nogle af Øvelserne vilde være tilstrækkelig.

Ministeriet finder derfor Anledning til om disse Forhold at bemærke følgende:

Da det maa anses for meget vigtigt, at den legemlige Udvikling gaar jævnsides med den aandelige, og at den begrænsede Tid, som Skolen kan anvende til den legemlige Udvikling, ikke indskrænkes for nogle Elevers Vedkommende ved ugrundede Fri-

tagelser, skal man indskærpe, at det nøje maa paases, at ingen Elev fritages for at deltage i Gymnastik- undervisningen eller i de derhen hørende Øvelser, uden at Nødvendigheden heraf er godtgjort ved Attest fra en Læge. Dog kan en Elev, i Henhold til skriftlig fremsat Ønske fra Hjemmet, af Helbredshensyn fritages helt eller delvis for Deltagelse i Legemsøvelse i enkelte Timer, dog ikke ud over en Uge.

Skolen maa paase, at de Fritagelser, der er begrundede i forbigaaende Forhold, ikke udstrækkes over længere Tid, end Lægeattesten angiver. Denne skal udstedes paa en dertil indrettet Blanket, der udleveres fra Skolen. Attesterne skal opbevares af Skolen og ved Skoleaarets Slutning tilstilles Ministeriet.

### 13. Om smitsom Sygdom.

I Overensstemmelse med ministeriel Bekendtgørelse af 15. Marts 1916 gælder fremtidig nedenstaaende Bestemmelser med Hensyn til smitsomme Sygdomme:

Naar der i en Familie, som har skolebesøgende Børn, udbryder Skarlagensfeber, Difteritis eller anden farlig smitsom Sygdom, skal Skolen af den behandlende Læge underrettes herom.

Et Barn, der selv har været angrebet af Sygdommen, maa ikke besøge Skolen, førend det medbringer Lægeattest for, at det ikke kan antages at udbrede Smitte.

Saafremt vedkommende Barn har været angrebet af Difteritis, bør Lægeattesten særlig oplyse, om der er forløbet 3 Uger efter, at Belægningerne er svundne. Er et saadant Tidsrum ikke forløbet, maa Attesten udtrykkelig oplyse, at det ved bakteriologisk Undersøgelse er godtgjort, at der ikke kan paavises Difteritisbaciller hos vedkommende.

Et Barn, der har været angrebet af akut Børnelamhed, maa ikke besøge Skolen, førend der er forløbet mindst 6 Uger efter Sygdommens akutte Sta-

dium. Attesten skal udtrykkelig oplyse, at dette Tidsrum er forløbet.

Et Barn, i hvis Hjem en farlig, smitsom Sygdom er optraadt, uden at Barnet selv har været angrebet, maa ikke søge Skolen, førend det medbringer Lægeattest for, at det ikke kan antages at udbrede Smitte.

Lægeattesten bør oplyse følgende:

at den eller de syge er blevet forsvarligt isolerede,

at den fornødne Desinfektion er foretaget,

at Inkubationstiden for den paagældende Sygdom er forløbet, og at vedkommende Barn ikke frembyder paaviselige eller mistænkelige Sygdomssymptomer.

Børn, der lider af Mæslinger, maa ikke modtages paa Skolen før mindst 10 Dage efter Sygdommens Begyndelse. Børn, der lider af Kighoste, maa ikke modtages paa Skolen før 4 Uger efter det konvulsive Stadiums Begyndelse. Naar Skolegangen atter begynder, maa de medbringe Lægeattest med de fornødne Oplysninger.

Skolerne anmoder de Familier, hos hvem Mæslinger er udbrudt, om kun at sende de Børn i Skole, om hvilke det med Sikkerhed vides, at de tidligere har haft Sygdommen, men derimod at holde de Børn, der ikke tidligere har haft den, borte fra Skolen, indtil det kan anses for sandsynligt, at de ikke er smittede af det i Hjemmet optraadte Sygdomstilfælde. Børn, der lider af Røde Hunde, Skoldkopper, Rosen, Influenza, Faaresyge eller Halsbetændelse, maa ikke modtages paa Skolen, saalænge det akute Stadium varer.

Børn, der lider af smitsom Øjens eller Hudsygdomme, maa ikke modtages paa Skolen, før Sygdommen er overstaet, eller de medbringer Lægeattest for, at de ikke kan antages at udbrede Smitte.

### 13. Ferier og Fridage.

Sommerferien begynder 1. Juli og varer til 14. August (begge Dage medregnet), dog at Undervisnin-



gen, naar 15. August falder paa en Lørdag, først begynder den paafølgende Mandag.

I Midten af Oktober eller kort efter skal der gives en Ferie bestaaende af 6 Hverdage mellem to Søndage.

Juleferien skal begynde 23. December (den Dag medregnet) og regelmæssig vare 14 Dage. Hvis Undervisningen efter denne Regel paany skulde begynde paa en Lørdag, afkortes Ferien med een Dag, saaledes at Undervisningen begynder om Fredagen.

Paaskeferien varer fra Onsdagen før Skærtorsdag til den paafølgende Tirsdag (begge Dage medregnet).

Pinseferien skal omfatte 2 Søgnedage i Tilslutning til de to Helligdage efter Rektors nærmere Bestemmelse.

Kongens Fødselsdag, Fastelavnsmandag, Lørdag efter store Bededag, Grundlovsdagen og Valdemarsdagen (Genforeningsdagen) er Fridage.

Skulde der herefter i et Skoleaar ikke blive 63 Søgnedage som Fridage, fordeles det manglende Antal Dage som hele og halve Fridage efter Rektors eget Skøn.

### Skolebøger 1931–32.

(Eleverne maa ikke skrive Navn i Bøgerne, før de er forevist paa Skolen.)

III G. Agerskov og Rørdam. Dansk Litteratur I og II. Karl Mortensens Litteraturhistorie. Dahlerup og Jespersen: Lille dansk Lydlære. Agerskov og Nørregaard: Svensk Læsebog. Bertelsen: Oldnord. Læsebog. Bertelsen: Dansk Sproghistorie til Skolebrug. Jac. Knudsen: To Slægter. Ingerslev og Vibæk: Deutschland II, 3die Udg. Otto Lyon: Auswahl deutscher Gedichte. Röhl: Abriss der deutschen Dichtung. Gudme og Ipsen: Stiløvelser for viderekomne I. J. Kaper: Tyske Stiløvelser for de højere Klasser. Tyske Studentereksamenopgaver II ved Dietrich Petersen. P. L. Ipsen: Tysk Skolegrammatik. Goethe: Faust.

G. og Sv. Bruun: The Historical Reader. Østerberg: English Poems. Ad. Hansen: Eng. Stiløvelser. Samme: Eng. Litteraturhistorie. Vilh. Stigaard: Repetitionskursus i d. eng. Gram. Helweg-Møller: Modern Prose. K. V. Olsen: Eng. Studentereksamensopg. II. Lund: Grammatik.

Glahn: Lectures variées V, VII. N. Chr. Nielsen: Fransk Grammatik. Franske Stiløvelser I.

Latinske Realia ved Gerh. Pedersen. V. Nielsen: Latinsk Grammatik. Nielsen og Østergaard: Latinske Forf. 2. Afd.

P. Munch: Lærebog i Verdenshistorien. IV. 5. Opl. Joh. Ottosen: Nordens Historie. P. Munch: Lærebog i Samfundskundskab. 11. Oplag.

Homer: Iliaden og Odysseen (v. Østergaard) Platon: Apologien, Kriton og Phaidon. Euripides: Iphigeneia i Aulis (v. Gertz). Sechers Mytologi. Luckenbach.

Andersen og Vahl: Alm. Geografi f. Gymn.s sprogl. Linje. Simonsen: Biologi.

Krogh: Menneskets Fysiologi. (6. Udg.)

Matematik. Dr. phil. C. Hansen: Aritmetik. Samme: Geometri.

II G. Agerskov og Rørdam: Dansk Litteratur I og II. Karl Mortensens Litteraturhist. Dahlerup og Jespersen: Lille dansk Lydlære. Agerskov og Nørregaard: Svensk Læsebog. Bertelsen: Oldnord. Læsebog. Samme: Dansk Sproghistorie til Skolebrug.

Ingerslev og Vibæk: Deutschland II. Lyon: Auswahl deutscher Gedichte. Röhl: Abriss der deutschen Dichtung. G. Keller: Die drei gerechten Kammacher u. s. w. (Reclam 6173-74). Gerhart Hauptmann: Bahnwärter Thiel (Reclam). Herm. Hesse: Der Zyklon u. a. Erzählungen (Fischers Schulausgaben). Poul Heyse: Stark wie der Tod (Ausgewähl-

te Novellen, Knaur). Hugo v. Hoffmannsthal: Der Tor und der Tod (Inselbücherei). Schiller: Wilhelm Tell (Reclam). Lessing: Minna v. Barnhelm (Reclam). Reclamkommentarerne til Wilh. Tell og Minna v. Barnhelm. Ipsen: Tysk Skolegrammatik. Gudme og Ipsen: Tyske Stiløvelser for viderekomne I. Tyske Studentereksamensopgaver II. Georg og S. Bruun: The Historical Reader. Vilh. Stigaard: The Dickens Reader. H. Helweg-Møller: Modern Prose. Østerberg: English Poems. Ad. Hansen: Eng. Stiløvelser. Lund: Grammatik. Jung: Fransk Læsebog ved N. Chr. Nielsen. N. Chr. Nielsen: Fransk Grammatik. Franske Stiløvelser I. »Nogle Udtaleregler«. L. Høeg: Udvalg af Cicero. Realia ved Gerhard Pedersen. Vald. Nielsen: Latinsk Grammatik for Gymnasiet. P. Munch: Lærebog i Verdenshistorien III, 5te Oplag. Ottosen: Nordens Historie. Homers Iliade og Odysse ved Østergaard. Sechers Mytologi. Luckenbachs Atlas. Sofokles: Antigone (ved Thor Lange). Euripides: Medeia udg. af Sigurd Møller og Chr. Thomsen. Udvalgte Stykker af Thukydidens Historie, oversat af M. Cl. Gertz. 1. Hefte. Andersen og Vahl: Alm. Geografi for Gymnasiets sproglige Linie. Simonsen: Biologi. P. Heegaard: Astronomiens Begyndelsesgrunde.

- I G. Agerskov og Rørdam: Dansk Litteratur I og II. Karl Mortensens Litteraturhistorie. Dahlerup og Jespersen: Lille Dansk Lydlære. Agerskov og Nørregaard: Svensk Læsebog. Bertelsen: Oldnordisk Læsebog. Ingerslev og Vibæk: Deutschland II. Lyon: Auswahl deutscher Gedichte (kun 3. Oplag). Th. Storm: Der Schimmelreiter. Kaper: Tyske Stiløvelser for Gymnasiet. Tyske Real

eksamensop. II. Ipsen. Tysk Skolegrammatik.

Jespersen: Engelske Læsestykker med Øvelser. T. B. Reed: The Fifth Form at St. Dominic's (ved Regner Knudsen). Goldsmith: Vicar of Wakefield (v. Holmboe og Brøndsted). Ad. Hansens. Engelske Stiløvelser Lund. Eng. Grammatik. G. og Sv. Bruun: Historical Reader.

Nielsen og Hoffmann: Fransk Begynderbog. Chr. Nielsen: Fransk Grammatik, Franske Stiløvelser I.

L. Høeg: Cæsar og andre Forfattere. Vald. Nielsen: Latinsk Grammatik for Gymnasier. Gerhard Petersen: Realia.

P. Munch: Lærebog i Verdenshistorien I og II, 5te Oplag. Ottosen: Nordens Historie. Homer: Iliaden og Odysseen ved Østergaard. Sechers Mytologi. Luckenbachs Atlas.

Andersen og Vahl: Alm. Geografi for Gymnasiets sproglige Linie (4. Udg. Geologi og Mineralogi.

Poul Mogensen: Matematik for de sproglige Linier.

R. Clausen og Hansen: Dansk Læsebog for Realklassen. Mehl og Randrup: Dansk Sprog­ lære for Mlsk. og Realsk. Mogensen og Halle: Ordbog.

Ingerslev og Vibæk: Tysk II med tilh. Gløsehefte. Ipsen: Tysk Grammatik for Mlsk. O. Jespersen: Engelsk Læsebog med Øvelser. Reed: Fifth Form. Joh. Lund: Engelsk Grammatik. O. Madsen: Opgaver til eng. Stile I og Chr. Jørgensen: Eng. Stiløvelser. Jespersen og Stigaard: Fransk Læsebog. N. Chr. Nielsen: Fransk Grammatik. Jung: Fransk Læsebog ved N. C. Nielsen.

Ludvig Schmidt: Frankrigs, Englands og Tysklands Historie efter 1860, 3die Oplag. P. Munch: Mindre Lærebog i Samfundskundskab, 9de Oplag.

C. C. Christensen: Østersø og Vesterhavslandene.

K. Simonsen: Biologi. Balslev og Simonsen: Botanik for Realklassen. Sundorph: Fysik f. Realklassen I og III.

Foldberg: Regning og Algebra for Realklassen. Jul. Petersen: Trigonometri.

4. M. Clausen og Hansen: Dansk Læsebog III. Mogensen og Halle: Ordbog. Falbe-Hansen og Keller: Svenske Læsestykker.

Ingerslev og Vibæk: Tysk II med tilh. Glosehefte. Ipsen: Tysk Grammatik for Mellem skolen. Sealsfield: Der Kampf ums Blockhaus. Hauff: Das Gespensterschiff. Hebbel: Eine Nacht im Jägerhaus.

O. Jespersen: Eng. Læsestykker med Øvelser. Joh. Lund: Engelsk Grammatik. Chr. Jørgensen: Engelske Stiløvelser.

Jespersen og Stigaard: Fransk Læsebog (ikke for alle Elever).

Ludvig Schmidt: Lærebog i Historie for Mellem skolen II.

C. C. Christensen: Geografi for Mellemskolen II. Balslev og Andersen: Zoologi II. Balslev og Simonsen: Botanik IV. Julius Petersen: Kemi for Mellemskolen, Sundorph: Fysik for Mellemskolen II.

Pihl og Ring: Regnebog 4. Pihl og Rasmussen: Geometri 2.

3. M. Hertz: Bibelhist. Luthers Katekismus v. Balslev.

Clausen og Hansen: Dansk Læsebog for Mellemskolen III. Ludvigsen: Skoleordbog, Falbe-Hansen og Keller: Svenske Læsestykker.

Ingerslev og Vibæk: Tysk II med tilhørende Glosehefte. Ipsen: Tysk Gram. for Mellemsk. Jespersen: Engelsk Læsebog II. Joh. Lund: Engelsk Grammatik. Chr. Jørgensen: Engelske Stiløvelser til Brug i Mellemskolen.

Ludvig Schmidt: Lærebog i Historie for Mellemskolen I og II.

C. C. Christensen: Geografi for Mellemsk. II. (ikke ældre end 12. Udg.).

Balslev og Andersen: Zoologi for Mellemskolen I—II. Balslev og Simonsen: Botanik III.

Sundorph: Fysik for Mellemskolen I. Julius Petersen: Kemi for Mellemskolen.

Pihl og Ring: Regnebog for Mellemskol. III. Pihl og Rasmussen: Geometri II.

2. M. Hertz: Bibelhistorie. Luthers Katekismus ved Balslev.

Clausen og Hansen: Læsebog for Mellemsk. II. Vilh. Ludvigsen: Dansk Skoleordbog. Mehl og Randrup: Dansk Sproglære f. Mellemskolen og Realklassen.

Sigurd Müller: Den nordiske Mytologi.

Ingerslev og Vibæk: Tysk I og II med tilhørende Glosehefte. Ipsen: Tysk Grammatik for Mellemskolen.

Jespersen og Sarauw: Engelsk Begynderbog I. II anskaffes senere. Ludvig Schmidt: Lærebog i Historie for Mellemskolen I og II.

C. C. Christensen: Geografi for Mellemskolen (ikke ældre end 12te Udg.). I. Balslev og Andersen: Zoologi for Mellemskolen I. Balslev og Simonsen: Botanik for Mellemskolen II.

Sundorph: Fysik for Mellemskolen I. Julius Petersen: Kemi.

Pihl og Ring: Regnebog for Mellemskolen. Geometri for Mellemskolen.

1. M. Hertz: Bibelhistorie. Luthers Katekismus ved Balslev.

Clausen og Hansen: Dansk Læsebog for Mellemskolen I. Mehl og Randrup: Dansk Sproglære for Mellemskolen og Realklassen. Vilh. Ludvigsen: Dansk Skoleordbog.

Ingerslev og Vibæk: Tysk for de første Begyndere.

Ludvig Schmidt: Lærebog i Historie for Mellemskolen I.

C. C. Christensen: Geografi for Mellemsk. I, ikke ældre end 13. Udgave.

Balslev og Andersen: Zoologi for Mellemskolen I. Balslev og Simonsen: Botanik for Mellemskolen I.

Pihl og Ring: Regnebog for Mellemskolen I.

Pihl og Rasmussen: Øvelser i Geometri. Sundorph: Fysik for Mellemskolen I.

Alle Klasser skal have Aabenraa Statsskoles Sangbog. Carl Nielsen og Hakon Andersen: Melodier til Sangbogen »Danmark« og Salmebog for Kirke og Hjem. Fra 3. M. tillige »Danske Folkeviser med gamle Melodier« (Dansk Kirkesangs Folkeudgave v. Olrik og Laub), og fra 4. M. »Gymnasiesangbogen« (v. Hakon Andersen og Finn Høffding). C. C. Christensen og Krogsgaard: Atlas for Mlsk. (med Navne) og Atlas uden Navne I, fra 2. M. tillige Atlas uden Navne II, fra 2. M. Balslev og Simonsen: Botanik for Mellemsk., Repetition og Tryde: Skoleflora. Det indskærpes, at hverken Atlas med eller uden Navne maa afhændes, før Eleven er ude af Skolen (selv om det paagældende Atlas i Øjeblikket ikke benyttes.)

Tysk Ordbog anskaffes fra 2. M. Engelsk Ordbog anskaffes fra 3. M. Fransk Ordbog anskaffes fra 1. G. Nyt Testamente anskaffes fra 4. M.

Alle Pigerne og de større Drengene maa anskaffe Gymnastikdragt.

Det anbefales Mellemskolens Elever at anskaffe Jacob E. Lange: Vilde Planter. Den er udkommet med Statsunderstøttelse og kan faas for 1 Krone 25 Øre.

Skolen ejer et begrænset Antal Skolebøger, som kan laanes ud til Elever, der har særlig vanskeligt ved at anskaffe Bøger. Ansøgning om Laan af Bøger maa indgives til Skolen inden Sommerferiens Begyndelse.

Skolens mundtlige Afgangsprøver begynder Fredag den 9. Juni. Aarsprøven afholdes 16.—25. Juni.

Der henvises til det særtrykte Eksamensskema. Elevarbejderne er fremlagte i Gymnastiksalen Fredag den 19. Juni, Lørdag den 20. Juni, begge Dage fra 10—12 og 5—7. Lørdag den 27. Juni, Kl. 10, Afslutning. Optagelsesprøverne afholdes Mandag d. 29. og Tirsdag den 30. Juni. Efter Sommerferien møder Eleverne Mandag den 17. August, Kl. 10.

Forældre og alle, der interesserer sig for Skolens Arbejde, indbydes venligst til at overvære Aarsprøve og Afslutning samt til at bese de fremlagte Elevarbejder.

A a b e n r a a, Maj 1931.

J. Mogensen,  
Rektor.





M. O. PETERSEN, AABENRAJ